

# EÝÝAMYŇ RUHY WE MAZMUNY – BINAGÄRLIK KEŞPLERDE

Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwründe ýurdumyzyň binagärlik sungatynyň ösmegine möhüm işleriň bir ýere ýygjam jemlenmegi, ýaşayş jaý we jemgyýetçilik gurluşygynyň uly gerimi, ilatyň medeni derejesiniň ýokarlanmagy, halkyň çeperçilik däpleriniň ornunyň artmagy uly ýardam edýär. Bu işleriň hemmesi hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedowyň durmuşa geçirýän ruhandyryjy, deňsiz-taýsyz özgertmeleriniň miwesidir.

25-nji maýda dabaraly bellenen Aşgabat şäheriniň gününe eýýamyň özboluşly keşbini, täze döwürüň pikirleriniň örän aýdyň alamatlandyran binalaryň altsy baýramçylyk sowgady boldy.

Bular öz milli Lideri bilen halkyň jebisligidir («Arkadag» binasy), abadançylyk we parahatçylykly ösükdir («Abadançylyk»), täze maksatlara we belentliklere ymtlyşdyr («Ýyldyz»), ylmy çemeleşmäniň ileri tutulmagydyr («Ylym»), taryhy tejribä daýanmakdyr («Ak bugdaý»), durmuşyň esasy emele getiriji hökmünde saglyk we sportdur («Sagdynlyk»).

Bu düşüňjeleriň ählisi örän köptaraplydyr. Olaryň her biriniň aňrsynda özgertmeleriň pelsepesi, döredijiligiň belent ruhy hem-de Türkmenistanyň jemgyýetçilik - syýasy we durmuş-ykdysady ösüşiniň ugurlarynyň tutuş ulgamy bar. Binalaryň çeper görnüşleri çuňňur manyly pikirleri ýüze çykaryp, Aziýanyň dürdänesine öwürülen şäheriň binagärlik keşbini baý mazmuna eýe edýär. Olar şäher landşaftyna diňe bir ornaşdyrylman, eýsem-de möçberi taýdan hem sazlaşyga laýyk getirilipdir, awtomobil ýollarynyň aýlaw halkasynyň merkezinde ýerleşdirilmegi bolsa olary hereketiň depginine we güýjüne goşup, uly ýollaryň esasy baş alamatyna öwürýär.

Bagtyýarlyk şaýolunda gurlan «Arkadag» binasy paýtagtyň şu böleginiň keşbiniň esasy çeper alamatyna öwürülip, öz töweregindäki giňişligi täsin şekilde gözelleşdirmek bilen, oňa belent duýgularyň – watançylygyň, öz ýurduňa we milli Lideriňe buýsanç, halkyň jebisligi ýaly duýgularyň güýjüni goşýar.

Binanyň umumy beýikligi gaýa görnüşindäki esasy bilen 21 metrdir. Gaýanyň depesinde hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedowyň behişdi bedewiň üstündäki keşbini şekillendirýän heýkel altyn öwüşgin bilen şugla saçýar. Döwlet Baştutanymyzyň elini ýokary göteren çagyryşly we aýgtyly keşbi, bedewiň gaýadan okdurylyp

öňe ymtlymaga taýýar kuwwaty erki we maksada okgunlylygy alamatlandyrýar. Binanyň tutuş durky güýji, ynamy we gahrymançylykly ruhy şöhlendirýär.

«Arkadag» binasynyň gaýa şekilli binýadynda soňky ýyllarda Türkmenistanda döredilýän binagärlik-çeperçilik desgalarynyň esasy keşbini emele getirýän Oguzhanyň sekizburçly ýyldyzy ýerleşdirilipdir. Bu çuňňur manysy we taryhy kökleri bolan köptaraply nyşan halkymyzyň, milletiň nesilbaşysy, ady rowaýata öwürülen Oguzhana bolan beýik sarpasydyr. Bu nyşan geçmişi, häzirki döwri we geljegi baglanyşdyrýan möhüm alamatdyr.

«Arkadag» binasy hormatly Prezidentimiziň türkmen halky bilen bitewiligini, agzybirligini aňladýan binadyr. Binagärlik - çeperçilik binalarynyň altyn nusgasy bolan bu bina tutuş halkymyzyň milli Liderimize bolan alkyşynyň, söýgüsiniň nyşanydyr.

«Abadançylyk» binasyna erkinlik manysy çäýlypdyr. Arçabil we Çandybil şaýollarynyň aralygynda gurlan bu ajaýyp bina Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwründe türkmen topragynda rowaçlanýan abadançylygy we parahatçylygy alamatlandyrýar. 47 metrden ybarat bolan binanyň ýokary bölegi zeýtun pudaklarynyň üstünde duran Ýer şarynyň daşynda ganatlaryny ýaýyp duran ak kepderileri şekillendirýär. Ak we altynsow reňkler onuň gurluşynyň erkinligi bolup, milli nagyşlar bilen bezelen bina Köpetdagyň gerişleriniň alnynda pelpelläp ganat kakýan keşbi janlandyrýar.

Bagtyýarlyk we Oguzhan köçeleriniň çatrygynda gurlan «Ýyldyz» binasy beýlekilerden görnüşiniň asmana ymtlylandygy bilen tapawutlanýar. Beýikligi 36 metr bolan ýarym aý görnüşli älem gämisi ýyldyzlara tarap bat almaga taýýar bolup dur. Munuň özi diňe bir ýakynda ýere ýakyn orbita goýberilen ilkinji türkmen aragatnaşyk hemrasy bilen gönüden-göni baglanyşykly bolman, eýsem geljege, türkmen döwletiniň kosmiki özgertmelere tarap ymtlymasynyň hem nyşanydyr. Ol islendik belentlige we sepgide ýetmegiň halkymyz üçin müşgül daldiginiň çeper beýanydyr.

Ýanbaş ýoly bilen Bekrewe ýolunyň kesişýän yerindäki «Ylym» binasy ýurdumyzyň ylmyň işjeň ösdürilýändiginiň, onuň häzirki zaman gazananlarynyň bu möhüm ulgamyň hil taýdan täze, dünýä derejesine çykarylýandygynyň aýdyň alamatyna öwürüldi. Binanyň umumy beýikligi 36 metrdir. Onuň iň ýokarsynda Gün ulgamynyň

planetalary bilen şekillendirilen «makedi» ýerleşdirilipdir. Kuwwatly daýanç sütünlerinde duran altynsow we kümüş metaldan gurnalan öwşün atýan bina uzakdan seredende atomyň gurluşyny ýatladýar. Bu hem ylmyň çäksiz dünýäsine, diýmek, türkmen alymlarynyň alyp barýan işleriniň çäksizdigine ýene-de bir gezek göz ýetirmäge mümkinçilik berýär.

Arçabil şaýoly bilen B.Annanow köçesiniň kesişýän ýerinde ak bugdaýyň Watany we adamzat ösüşinde ilkinji ekerançylara ýadygärlik hökmünde 36 metrlik «Ak bugdaý» binasy guruldy. Onuň depesinde bugdaý sümmüli görnüşinde iki metrlik altyn çayylan şekil oturdyldy. Binanyň tutuş durky uzak döwürleriň içinden geçen äpet ösüntgini ýatladýar hem-de taryhyň häzirkigüni bilen aýrylmaz arabaglanyşygyny, mähriban topragy özgerdýän zähmetkeşlere bolan hormaty alamatlandyrýar.

Atatürk köçesinde bolsa paýtagtymyzyň sport düzümleriniň uly desgalarynyň golaýynda «Sagdynlyk» binasy guruldy. Beýikligi 27 metr bolan bu binanyň çür depesinde Aşgabadyň kabul etjek Aziada-2017-niň nyşanynyň heýkel şekili ýerleşdirilipdir. Binanyň mazmunynda



«Halkyň sagdynlygy – ýurduň baýlygy» diýen şygar jemlenýär, sport bolsa bu ýerde onuň ruhy we beden taýdan kämilligi babatda sagdyn durmuş ýörelgesiniň aýrylmaz bölegi hökmünde orta çykýar. Aziýa oýunlarynyň nyşany milli sportuň uly üstünlikleriniň hem-de türgenlerimiziň täze ýeňişlere bolan umytlarynyň ajaýyp ýüze çykmasy bolup hyzmat edýär.

Türkmen paýtagtyny bezän binagärlik sungatynyň täze eserleri eýýamymyzyň häsiýetini, onuň halky alamatlaryny we ýagdaýlaryny şöhlelendirip, jemgyýetiň umytlarynyň, onuň ýurduň geljegine bolan garaýşynyň milli Liderimiz Gurbanguly Berdimuhamedow bilen bilelikde gurýan ajaýyp geljeginiziň aýdyň beýanyna öwürüldi.

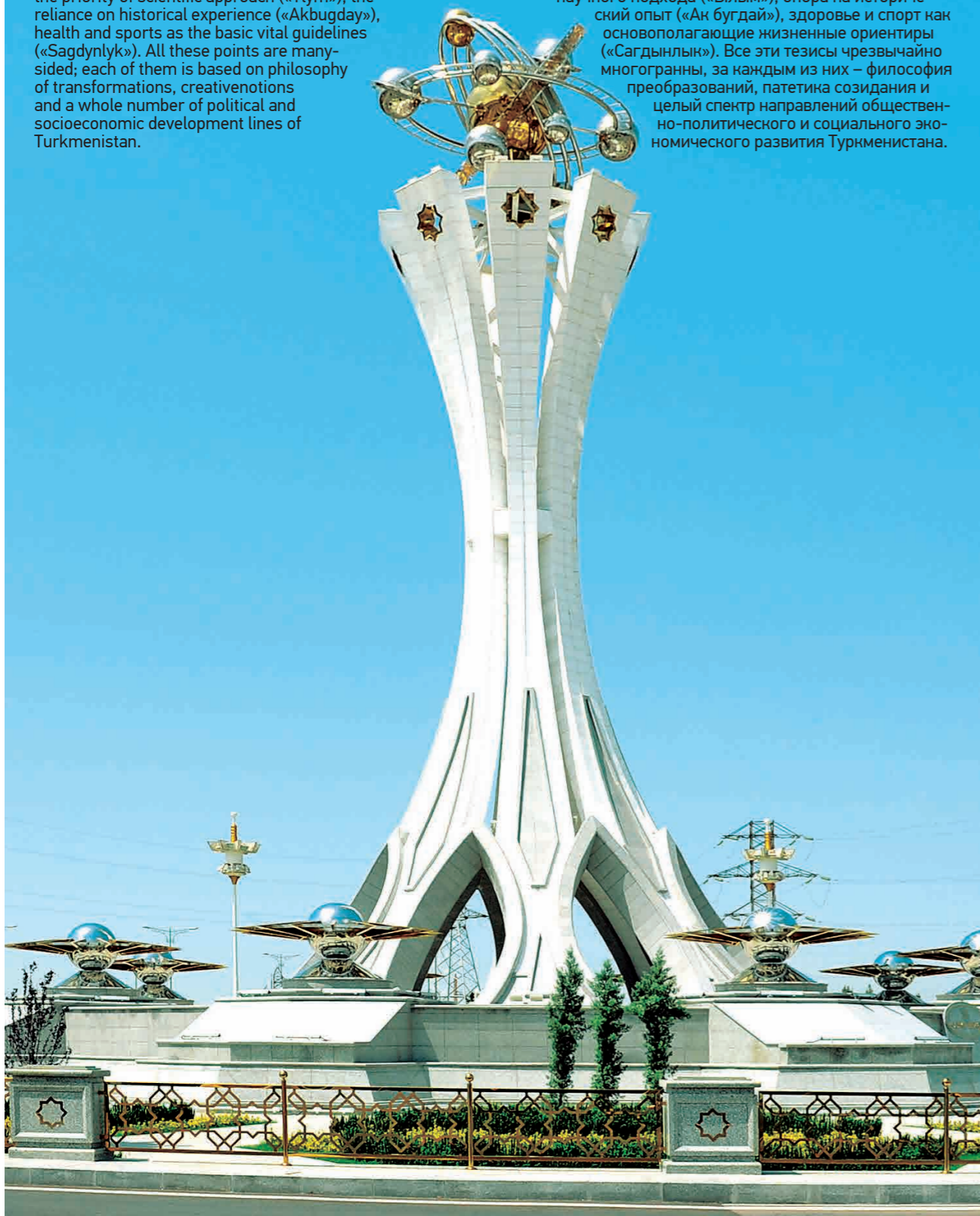


### THE EPOCH'S IDEAS AND SPIRIT IN MONUMENTAL WORKS

Six monuments that became a large-scale embodiment of the epoch's symbolic images and new time's ideas marked exciting events on the occasion of Ashgabat City Day, solemnly celebrated on May 25. They are the people's unity with their national leader («Arkadag» Monument), the progress and peaceful development («Abadanchylyk»), the aspiration for the new goals and heights («Yyldyz»), the priority of scientific approach («Ylym»), the reliance on historical experience («Akbugday»), health and sports as the basic vital guidelines («Sagdynlyk»). All these points are many-sided; each of them is based on philosophy of transformations, creativeness and a whole number of political and socioeconomic development lines of Turkmenistan.

### ИДЕИ И ДУХ ЭПОХИ – В МОНУМЕНТАЛЬНОМ ВОПЛОЩЕНИИ

Праздничным подарком на День города Ашхабада, торжественно отмеченный 25 мая, стали шесть монументов, воплотивших «крупным планом» символические образы эпохи, идеи нового времени. Это единство народа со своим национальным лидером (монумент «Аркадаг»), прогресс и мирное развитие («Абаданчылык»), устремленность к новым целям и высотам («Йылдыз»), приоритет научного подхода («Ылым»), опора на исторический опыт («Ак бугдай»), здоровье и спорт как основополагающие жизненные ориентиры («Сагдынлык»). Все эти тезисы чрезвычайно многогранны, за каждым из них – философия преобразований, патетика созидания и целый спектр направлений общественно-политического и социального экономического развития Туркменистана.



# GURMAK WE DÖRETMEK - BERKARAR DÖWLETIMIZIŇ BAGTYÝARLYK DÖWRÜNIŇ BAŞ ŞYGARY

## Aşgabady ösdürmegiň 15-nji tapgyrynyň taslamalaryna badalga berildi

Halkymyzyň durmuş derejesini has-da gowulandyrmak, ýaşayş-durmuş düzümini kämilleşdirmek meseleleri hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedowyň hemişe üns merkezinde durýar. Muny maý aýynda paýtagtymyza häzirkizaman ölçeglerine laýyk gelýän iri ýaşayş toplumynyň – Aşgabady ösdürmegiň 15-nji tapgyrynyň taslamalaryna badalga berilmegi hem doly tassyk etdi.

Hormatly Prezidentimiziň 2015-nji ýylyň aprel aýynda gol çeken Kararyna laýyklykda, ýurdumyzyň birnäçe ministrlikleriniň, pudak edaralarynyň, Aşgabat şäheriniň häkimliginiň ýerli gurluşyk kärhanalary bilen paýtagtymyzy ösdürmegiň 15-nji nobatdakysynyň binalaryny we düzümläýin desgalaryny taslamalaşdyrmak hem-de olaryň ýanaşyk ýerlerini abadanlaşdyryp gurmak boýunça şertnama baglaşyldy. Seýdi we Mollanepes köçeleriniň ugrunda ýerleşýän desgalaryň gurluşygy 2016-njy ýylyň ahyryna çenli tamamlanar.



Taslama laýyklykda, 12 gatly 72 we 48 öýli ýaşayş jaýlarynyň 18-si gurlar. Bu ýerde Türkmenistanyň Söwda we daşary ykdysady aragatnaşyklar ministrliginiň, «Türkmennebitgazgurluşyk» döwlet konserniniň, Demir ýol ulaglary, Bilim ministrligleriniň, Aşgabat şäher häkimliginiň, Senagat, Gurluşyk we binagärlik, Jemagat hojalygy ministrligleriniň buýurmalary esasynda binalar gurlar. Türkmenistanyň Senagatçylyk we telekeçiler birleşmesiniň buýurmasy esasynda oňa degişli gurluşyk kärhanalary tarapyndan 3 we 4 gatly ýaşayş jaýlarynyň 16-sy, 208 sany iki gatly kottej jaýlary hem-de 11 söwda merkezleri bina ediler.

Az gatly ýaşayş jaýlarynyň gurluşygy üçin paýtagtymyzyň günorta künjegi seçilip alyndy. Bu ýerde guruljak jaýlar köpugurly «Aşgabat» stadionyna biriger. Şeýle hem, bu ýerde seýilgäh zolaklary we tennis kortlary gurlar.

Paýtagtymyzy ösdürmegiň 15-nji nobatdakysynyň çäklerinde durmuş ulgamyna degişli desgal, şol sanda 160 orunlyk çagalar bagy we 600 orunlyk umumybilim berýän mekdep, häzirkizaman seýilgäh zolaklary gurlar. Bu künjekde umumy uzynlygy 13,6 kilometre barabar bolan ulag ýollarynyň gurluşygy meýilleşdirildi.

Häzirkizaman döwürde tutuş ýurdumyz ykdysady, durmuş, şähergurluşyk babatda täzeçil ýörelgeleriň me-



TASLAMA



kanyna öwrüldi. Ýurdumyzyň baş şäheri bolan türkmen paýtagty bu babatda nusgalyk derejä eýe boldy. Diňe 2015-nji ýylda Aşgabat şäherinde gurlup ulanmaga berlen täze binalaryň sany 60-dan geçýär. Olaryň hatarynda Olimpiýa şäherçesiniň ikinji nobatdakysynyň çäklerinde gurlulan 19 desga, saglygy goraýyş we bilim ulgamyna degişli birnäçe edara bar. Ýakynda Türkmenistanyň Prezidentiniň gatnaşmagynda Metbugat öýüniň täze binasy, sergi merkezi bolan Söwda-senagat edarasynyň jaýy gurlup ulanmaga berildi. Häzirki döwürde 3 müň orunlyk teatr we konsertler merkeziniň açylyş dabarasyna taýýarlyk görülýär.

Şu we beýleki köp sanly taslamalar ýurdumyzyň baş şäherinde gurluşyk we abadanlaşdyryş işleriniň giň gerime eýedigini alamatlandyrýar. Şol bir wagtyň özünde ýurdumyzyň sebitlerinde hem gurluşyk işleriniň ýokarlanýandygyny, täze döwrebap obalaryň we şäherçeleriň emele gelyändigini bellemeli. Munuň özi, hormatly Prezidentimiziň başlangyjy bilen Türkmenistanyň döwlet ösüş strategiýasynyň üstünlikli durmuşa geçirilýändiginiň anyk netijeleridir.

Döwlet Baştutanymyz şähergurluşyk maksatnamasynda durmuş ulgamynyň ileri tutulýan ugurlary barada aýtmak bilen, onda adamlaryň göwnējaý ýaşayşy, dynç alyş we döredijilikli zähmeti üçin aňrybaş şertleriň döredilmeginiň döwrüň möhüm talabydygyny aýratyn belleýär.

Durmuş maksatly desgalaryň gurluşygyna aýratyn üns bermek bilen, Türkmenistan bu pudaga ilatyň durmuşynyň hiliniň ýokarlanmagyny nazarlaýan milli strategiýanyň ileri tutulýan ugry hökmünde belledi. Döwletimiziň öz raýatlarynyň öňündäki borjy hökmünde ykrar edilen möhüm wezipeleriň durmuşa geçirilmegine ministrlikleriň we pudak edaralarynyň hemmesi diýen ýaly çekildi. Şunlukda, ýörite buýurmalar esasynda ähli amatlyklary özünde jemleýän ýaşayş jaýlary gurlular.

Düniäniň iň owadan we amatly şäherleriniň birine öwürülen ak mermerli Aşgabat özüniň çäginde ýyl-ýyldan giňeldýär we täze ýaşayş toplumlarynyň, senagat we seýilgäh zolaklarynyň sanyny artdyrýar. Soňky ýyllarda işlenip taýýarlanylýan taslamalaryň durmuşa geçirilmegi bilen, türkmen paýtagtynyň keşbi düýpgöter özgerdi. Gözümiň alynda şäheriň täze keşbi emele gelýär we onuň täze taryhy ýazylýar. Häzirki döwürde Aşgabat täze möhüm taslamalaryň durmuşa geçirilmegine girişýär.

Hormatly Prezidentimiz ähli desgalaryň taslamalarynyň milli binagärlik ýörelegelerini häzirki zamanyň öňdebaryjy tejribeleri bilen utgaşdyrmagy öňe sürýär. Munuň özi şäherde täze döwrüň ruhuny has-da äşgär etmäge mümkinçilik berer.

Şäherimizde gaýtalanmajak keşbiň emele gelmege adamlara, olaryň dünýägarayşyna oňyn täsirini ýetirýär. Döwlet Baştutanymyzyň aýdyşy ýaly, binagärlik eseri hökmünde şäheriň döwrebap keşbini döretmekde diňe bir durmuş gurşawynyň ähmiýetli tarapy däl, eýsem onda ruhy we gözelligi ölçegleri jemlenmelidir.

Munuň özi binagärlik-meýilnamalaşdyryş düzümine oňyn ýörelgeleri girizmek arkaly geljekki ösüşi we beýleki ugurlary hasaba almak bilen, bu ýörelgeleriň paýtagtymyzyň ösüş babatdaky baş meýilnamasynda öz ornuny tapmalydyr.

Bu meseleleriň toplumyna şäheriň hereket düzümini ýokarlandyrmaga ukyply ulag ulgamyny ösdürmek we kämilleşdirmek hem girýär. Munuň özi şäher çäkleriniň, ýaşayş we jemgyýetçilik, önümçilik we syňahatçylyk, taryhy merkezleriniň döwrebaplaşdyrylmagy bilen baglanyşyklydyr. Mundan başga-da, syňahatçylygy ösdürmek, medeni hyzmaty we dynç alyş senagatyny guramak, tebigy-gözelligi toplumlaryny kemala getirmek boýunça netijeli çäreler durmuşa geçirilýär. Çäkleriň abadanlaşdyrylmagyna we gök zolaklaryň döredilmegine aýratyn ähmiýet berilýär.

Gahryman Arkadagymyz bu meseleleriň ählisi boýunça iň ýokary talaplary bildiryär, paýtagtymyzy sazlaşykly ösdürmekde iri möçberli wezipeleri çözmek üçin bar bolan mümkinçilikleri herekete girizmäge çagyryp, şäher düzümlerini dolandyrmagy, jemagat hyzmatlary ulgamynyň işini yzygiderli kämilleşdirmegi, has amatly durmuş gurşawyny döretmegiň ähli ugurlaryny nazara alyan toplumlaýyn çemeleşmeleri ornaşdyrmagy talap edýär.

Durky täzelenen Aşgabat häzirki döwürde döwrebap bezegi, kaşaňlygy we amatlylygy, binagärlik ýörelgeleri bilen tebigy gözelligiň sazlaşygy bilen haýrana goýýar. Şäher yzygiderli döwrebaplaşdyrylýar, täze ajaýyplyklar bilen gözelleşýär. Gysga wagtyň dowamynda esasy ulag ýollarynda döwrebaplaşdyryş işleri geçirildi. Aýlawly we köp zolakly ýollar, köprüler, ýerasty duralgalar emele geldi.

Ak mermerli Aşgabadyň gözelligi gök zolaklaryň, seýilgähleriň gurşawy, häzirki zaman ulag ýollarynyň düzümi, ýurdumyzyň taryhynda görnükli yz goýan gahrymanlaryň ruhuňy göterýän heykelleri, täze eýýamyň ruhuny özünde jemleýän binalary bilen halkymyzyň buýsanjyna öwürüldi. Bu işleriň hemmesi Gahryman Arkadagymyzyň öz mähriban halkyna bolan egsilmez söýgüsiniň beýanydyr.

*Metbugat habarlary esasynda taýýarlanylady*

#### TO BUILD AND CREATE - THE MAIN MOTTO OF THE PROSPEROUS EPOCH OF POWERFUL STATE

The article deals with the 15th phase of the Ashgabat city's building project – another large housing area that meets the latest standards for all the specified parameters. According to the Decree of the President of Turkmenistan, different ministries and departments of the country, as well as the city Khyakimlik have concluded the contracts with the local building enterprises for designing and construction of modern buildings and infrastructural facilities of the 15th phase along the Seydi and Mollanepes Streets. The commenced construction work is to be completed by the end of 2016.

#### СТРОИТЬ И СОЗДАВАТЬ – ГЛАВНЫЙ ДЕВИЗ ЭПОХИ МОГУЩЕСТВА И СЧАСТЬЯ

Статья посвящена проекту 15-й очереди застройки Ашхабада – еще одного крупного жилого массива, отвечающего по всем заданным параметрам самым современным стандартам. Согласно Постановлению Президента Туркменистана, различными министерствами и ведомствами страны, а также хякимликом города были заключены контракты с местными строительными предприятиями на проектирование и современных зданий и инфраструктурных объектов 15-й очереди, линия которой пролегает вдоль улиц Сейди и Молланепеса. Стартовавшие строительные работы намечено завершить к концу 2016 года



20 ýyl bäri Türkmenistanyň gurluşyk bazarynda  
Dürli edara ediş, senagat we medeni-dynç alyş maksatly desgalaryň gurluşygy



744000, Türkmenistan,  
Aşgabat, Bitarap  
Türkmenistan şaýoly,  
"Buig Türkmen" edara binasy

# PAÝLY GURLUŞYGY ÖSDÜRMEGIŇ UGURLARY

*Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwründe hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedowyň durmuş-ykdysady özgertmeleri durmuşa geçirmekde alyp barýan ugurlarynyň biri hem Paýly gurluşyk pudagyňy ösdürmek bolup durýar. Munuň özi paýly gurluşyk pudagynda ýurdumyzyň raýatlaryna we ýuridiki şahslaryna elýeterli bahadan paýly gurluşygyň desgalaryny hususy eýeçilige geçirmäge amatly mümkinçilikleri döredýär.*

Hormatly Prezidentimiziň öňe süren hem-de il-ýurt bähbidine gönükdiren «Döwlet adam üçindir!» diýen ýörelgesinden ugur alyp, mähriban ýurdumyzy özgertmek, binagärlik-şahergurluşyk keşbini kämilleşdirmek, ilatyň ýaşayş-durmuş şertlerini yzygiderli gowulandyrmak ýaly möhüm maksatdan gözbaş alýan işleriniň gerimi güngeldigiçe giňelip, özüniň oňyn netijelerini berýär.

Häzirk wagtda paýly gurluşyk babatynda gozgalmaýan emlägi edinmek döwletimizde giňden durmuşa geçirilip başlandy. Paýly gurluşygyň esasy maksady gurluşyk kärhanalary-gurujylar, raýatlaryň we ýuridiki şahslaryň-paýçylaryň pul serişdeleriniň çekilmeginiň hasabyna gozgalmaýan emläge degişli obýektiň gurluşygyny amala aşyrmak bolup durýar.

Paýly gurluşyga gatnaşmak isleýän raýatlaryň we ýuridik şahslaryň isleglerini kanagatlandyrmak maksady bilen, Türkmenistanyň Prezidenti 2012-nji ýylyň 31-nji martynda «Ýaşayş jaýlarynyň we gozgalmaýan emläge degişli başga obýektleriň paýly gurluşygy hakyndaky» Türkmenistanyň Kanunyna gol çekdi.

Türkmenistanyň Prezidentiniň 2013-nji ýylyň 2-nji awgustyndaky Karary bilen, Türkmenistanyň Gurluşyk we binagärlik ministrligi paýly gurluşyk babatda ygtyýarlyk berlen edara diýlip kesgitlenildi.

Şunuň bilen baglylykda, hormatly Prezidentimiziň tabşyryklaryny we görkezmelerini doly we dogry ýerine ýetirmek maksady bilen «Ýaşayş jaýlarynyň we gozgalmaýan emläge degişli başga obýektleriň paýly gurluşygy hakyndaky» Türkmenistanyň Kanunyna üýtgetmeler we goşmaçalar girizmek barada teklipler berildi we Türkmenistanyň Mejlisi bilen bilelikde oňa üýtgetmeler we goşmaçalar girizildi.

Şu kadalaşdyryjy hukuk nama paýly gurluşyk pudagynda gatnaşyklary utgaşykly alyp barmak bilen bir hatarda, paýly gurluşyga gatnaşmagyň şertnamasynyň taraplarynyň hukugyny, kanuny bähbitlerini we emläginiň bellenen kepilliklerini belleýär. Şeýle şertnamanyň şertlerinde görkezilişi ýaly, paýçynyň ýaşayş jaýlaryň we gozgalmaýan emläge degişli başga obýektiň paýly gurluşygynyň belli birine öz pul serişdelerini goýmagynyň esasynda, gurujy öz güýji bilen ýa-da üçünji bir şahslary işe çekip, paýçylaryň hasabyna pul serişdelerini çekmek arkaly gurluşygy amala aşyrýar. Gurluşyk işleri tamamlanandan soňra paýçy, goýlan pul serişdesiniň möçberinden ugur

alyp, paýly gurluşyk obýektini-öýi ýa-da gurulýan obýektiň görnüşine garamazdan gozgalmaýan emläge degişli obýektiň belli bir bölegini hususy eýeçilige alýar. Paýçylaryň bähbidiniň goralysy ýaly, gurujylaryň hem bähbidini goramak maksady bilen, kadalaşdyryjy hukuk namalaryň birnäçesi kabul edildi.

Mälim bolşy ýaly, köp öýli jaý diňe öýlerden ybarat bolman, ýaşalmaýan obýektlerden hem ybarat bolup biler. Olara dükanlar, ofisler, ulag duralgalary we başga obýektler degişlidir. Şu obýektleriň hemmesi ulanylanda biri-birinden tapawutlansa-da, bir bütewiligi aňladýar, sebäbi, bular öz arasynda inžener ulgamlar we kömekçi desgalar bilen baglanyşykly bolup, köp öýli jaýlaryň ahlisiniň maksatlaýyn ulanylyşyna hyzmat edýär. Şularyň hemmesi kanunçylyk kadalaryny kämilleşdirmegi talap edendigi sebäpli, «Ýaşayş jaýlarynyň we gozgalmaýan emläge degişli başga obýektleriň paýly gurluşygy hakyndaky» Türkmenistanyň Kanunyna üýtgetmeleri we goşmaçalary girizmegi Türkmenistanyň Mejlisi tarapyndan kabul edildi. «Ýaşayş jaýlarynyň we gozgalmaýan emläge degişli başga obýektleriň paýly gurluşygy hakynda» Türkmenistanyň Kanunyna üýtgetmeleri we goşmaçalaryň girizilmegi bilen paýly gurluşygyň obýekti ýaşayş jaýy bolup durýan ýa-da ýaşalmaga degişli däl bolsa, bularyň her birine aýry hukuk ugry goýulýar. Agzalan Kanunynyň 4-nji maddasyna görä, paýly gurluşyk obýektleri üç görnüşe bölünýär:

- 1) öýler;
- 2) köp öýli ýaşayş jaýlarynda ýerleşýän durmuş-medeni, dolandyryş binasy we söwda maksatly obýektler ýa-da olaryň aýratyn bölekleri;
- 3) aýratyn durýan durmuş-medeni, dolandyryş binasy, söwda we önümçilik maksatly obýektleriň aýratyn bölekleri.

Paýly gurluşyga gatnaşmagyň şertnamasy boýunça paýly gurluşygyň obýekti öý bolsa, Türkmenistanyň raýaty paýçy bolup çykyş edip bilýär, bu bolsa, sarp edijileriňki bolýar we oňa sarp edijileriň hukugyny goramak maksady bilen, kanunçylyk kadalary bellendi, sebäbi, ol telekeçilik häsiýetine eýe däl. Paýly gurluşyga gatnaşmagyň şertnamasy boýunça paýly gurluşygyň obýekti köp öýli ýaşayş jaýlarynda ýerleşýän durmuş-medeni, dolandyryş binasy we söwda maksatly obýektler, olaryň aýratyn bölekleri ýa-da aýratyn durýan durmuş-medeni, dolandyryş binasy, söwda we önümçilik maksatly obýektleriň aýratyn



bölekleridir. «Ýaşayş jaýlarynyň we gozgalmaýan emläge degişli başga obýektleriň paýly gurluşygy hakyndaky» Türkmenistanyň Kanunyna üýtgetmeleri we goşmaçalaryň girizilmegi bilen, eger-de paýly gurluşygyň obýekti öý bolup durýan bolsa, paýly gurluşyga gatnaşmagyň şertnamasy boýunça paýçy bolup diňe Türkmenistanyň raýaty çykyş edip bilýär. Paýly gurluşygyň obýekti aýratyn durýan durmuş-medeni, dolandyryş binasy, söwda we önümçilik maksatly obýektleriň aýratyn bölegi, şeýle hem, köp öýli ýaşayş jaýynda duran durmuş-medeni, dolandyryş binasy we söwda maksatly obýekt ýa-da onuň aýratyn bölegi bolup durýan paýly gurluşyga gatnaşmagyň şertnamasy boýunça paýçylar bolup, diňe ýuridik şahsy döretmezden telekeçilik işi bilen meşgullanýan fiziki şahslar we Türkmenistanyň kanunçylygyna laýyklykda döredilen ýuridik şahslar çykyş edip bilýärler. Eger-de, raýatyň maksady ýaşayş jaýynyň gurluşygyna maýa goýujy - sarp ediji bolup gatnaşmak, girdeji almak bilen baglanyşyksyz bolsa, ony sarp ediji diýip hasap etmek bolar we onuň hukugyny goramak kanunçylyga degişlidir. Paýly gurluşyga gatnaşmagyň şertnamasyna raýatlaryň gatnaşmagy bilen peýda almak görnüşine degişli däl, sebäbi raýatlaryň ýaşayş jaýynyň gurluşygynyň taslamasyna goýan pul serişdeleri peýda gazanmaga degişli bolman, öý edinmek üçin bolup durýar, şeýle goýumlar peýda gazanmaga we maýanyň köpelmegine getirmeyär, şonuň üçin-de ol sarp edijilik goýumy bolýar.

«Ýaşayş jaýlarynyň we gozgalmaýan emläge degişli başga obýektleriň paýly gurluşygy hakyndaky» Türkmenistanyň Kanunyna üýtgetmeler we goşmaçalar bilen kabul edilen täze girizmeleriň biri hem gurujynyň köpçülikleýin habar beriş serişdelerinde taslama beýannamasyny çap etmegiň düzgünlerini ýerine ýetirmegiň talaplaryny aradan aýyrmakdyr. Şonuň üçin, taslama beýannamasyny çapa bermek gurujynyň borjy däl-de, onuň hukugy bolup durýar. Meselem, gozgalmaýan emläge degişli belli bir obýekti boýunça paýçylaryň sany doly ýygnaýmadyk ýagdaýynda yokarda agzalan Kanunynyň 27-nji maddasynyň 1-nji bendine laýyklykda, gurujy öz islegi boýunça şu hukukdan peýdalanylýar.

Paýly gurluşyga gatnaşmagyň şertnamalary we onuň goşmaça ylalaşyklary gurulýan gozgalmaýan emläge degişli obýektiň görnüşine garamazdan bellige alynmaga degişlidir.

Paýly gurluşygyň cygrynda esasy meseleleriň biri hem, hukuk eýeçiligini resmileşdirmek meselesiniň, ýagny, täze kadalaryň kabul etmegi hem-de bu meseleleriň çözülmegidir. Mundan beýläk yokarda agzalan üýtgetmeler we goşmaçalar bilen kabul edilen Türkmenistanyň Kanunynyň 8-nji maddasyna laýyklykda, paýly gurluşygyň obýekti-

niň hususy eýeçiligi hakyndaky şahadatnamasyny bermek Türkmenistanyň kanunçylygynda bellenen tertipde ýerli ýerine ýetiriji häkimiýet edaralary tarapyndan amala aşyrylar.

Umuman, paýly gurluşyk hakyndaky kanunçylykda şu täze girizmeleri nazara almak bilen, Türkmenistanda paýly gurluşygyň möçberi ýyl-ýyldan köpeler diýip ynamly aýtmak bolar. Munuň özi Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwründe ähli ulgamlar bilen bir hatarda, paýly gurluşyk ulgamynda hem alnyp barylýan işleriň esasy maksadynyň halkyň abadan we bagtyýar durmuşda ýaşamagyny üpjün etmäge hem-de ýurdumyzyň ykdysady kuwwatynyň has-da pugtalanmagyna gönükdirilendigidir.

Bu işleriň hemmesi geljekde ýurdumyzyň ilatynyň maddy-hal ýagdaýynyň öňkäden hem ýokarlanmagyna, halkymyzyň bol-elin, eşretli, bagtyýar durmuşda ýaşamaklaryna, şäherleriň, obalaryň durmuş derejesini düýpgöter özgertmekde, ösdürmekde öz oňyn täsirini ýetirjekdigini görkezýär. Munuň özi, «Ilkinji nobotda meniň ähli aladam haklym bolar» diýýän hormatly Prezidentimiziň öz halkynyň bagtyýar durmuşda ýaşamagy üçin bimöçber aladalarynyň aýdyň beýanydyr.

Gahryman Arkadagymyzyň ýurdumyzyň abadançylygynyň we gülläp ösmeginiň hatyrasyna alyp barýan tutumly işleriniň hemişe rowaç almagyny arzuw edýäris.

**Kakadurdy GAÝYPGULYÝEW,**

*Türkmenistanyň Gurluşyk we binagärlik ministrliginiň Usulyýet, nyrh emele getiriş we çykdaýjy ölçegleri döwlet müdirliginiň başlygynyň wezipesini wagtlaýyn ýerine ýetiriji*

## FOR THE PEOPLE'S BENEFIT

The article deals with the questions of further improvement of the current shared building legislation. Authors explain an essence of some amendments and additions introduced into the Law «On shared building of dwelling houses and other buildings and facilities». Thus, adoption of new norms, for example, has made it possible to solve one of the key shared building issues - registration of the ownership right. Authors express confidence that, in view of new amendments, a shared building volume in Turkmenistan will continue to increase from year to year.

## НА БЛАГО НАРОДА

Статья посвящена вопросам дальнейшего совершенствования действующего законодательства в сфере долевого строительства. Авторы разъясняют суть некоторых изменений и дополнений, внесенных в Закон «О долевом строительстве жилых домов и иных объектов недвижимости». Так, например, с принятием новых норм решен один из ключевых вопросов в сфере долевого строительства - оформления права собственности. Авторы выражают уверенность в том, что с учетом новых поправок объемы долевого строительства в Туркменистане будут год от года возрастать.

# HÜNÄRLI ELLERIN GUDRATY



## Ýurdumyzyň gurluşykçylarynyň arasynda «Ezber gurluşykçy» bäsleşigi geçirildi

Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwründe Türkmenistanyň at gazanan Arhitektory, Gahryman Arkadagymyz Gurbanguly Berdimuhamedowyň beýik başlangyjynyň we taýsyz tagallalarynyň netijesinde, ýurdumyzyda alnyp barylýan gurluşyk işleri hil boýunça täze tapgyra geçmek bilen, ýokary ösüşlere eýe bolýar. Döwlet Baştutanymyzyň: «Ilkinji nobatda meniň ähli adalam halkym bolar» diýen şygaryndan ugur alyp, Türkmenistan döwletimiz gün – günden gözelleşýär, paýtagtymyz Aşgabatda we ýurdumyzyň welaýat we etrap merkezlerinde, şäherlerinde, şäherçelerinde dürli maksatly gurluşyk toplumlary gurlup, ulanmaga berilýär. Eziz Arkadagymyzyň her bir pudakda döredijilikli işlemek, halal zähmetiň hözürini görüp, bagtyýar durmuşda ýaşamak üçin döredýän giň mümkinçilikleri ähli pudaklarda halal zähmet çekýän raýatlarymyz bilen bir hatarda, gurluşyk pudagynda işläp, gurýan, döredýän gurluşykçylary hem täze-täze üstünliklere ruhlandyryar.

Işleri täze döwrüň talabyna laýyklykda, bäsleşik esasynda ýola goýmak bir tarapdan, tutanýerli, öz işiniň ussatlaryny ýüze çykarsa, ikinji bir tarapdan, her bir pudakda ýokary üstünliklere eýe bolmaga giň mümkinçilikleri döredýär. Ýaňy-ýakynnda Türkmenistanyň Kärdeşler arkalaşyklarynyň Milli Merkeziniň Geňeşiniň we Türkmenistanyň Gurluşyk we binagärlik ministrliginiň ýurdumyzyň gurluşykçylarynyň arasynda yglan eden «Ezber gurluşykçy» bäsleşigi hem şeýle maksatlardan ugur aldy.

Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwründe «Türkmenistanyň Prezidentiniň obalaryň, şäherçeleriň, etrapdaky şäherleriň we etrap merkezleriniň ilatynyň durmuş-ýaşayyş şertlerini özgertmek boýunça 2020-nji ýyla çenli döwür üçin Milli maksatnamasynyň» üstünlikli durmuşa geçirilmeginiň çäklerinde, welaýatlarda, etraplarda, oba-kentlerde gurluşyk işleriniň depginini has-da ýokarlandyrmak, gurulýan binalaryň milli binagärlik keşbe eýe bolmagyny üpjün etmek, eli hünärlü ezber gurluşykçylary ýüze çykarmak we höweslendirmek maksady bilen yglan edilen «Ezber gurluşykçy» bäsleşigi ilki bilen ýurdumyzyň welaýatlarynda geçirildi. Oňa gurluşyk pudagynda zähmet çekip, ýokary netijeleri gazanýan köpsanly gurluşyk edaralary gatnaşdylar. Şunlukda, öňe saýlanan gurluşyk önümçilik birleşikleri bäsleşigiň jemleýji tapgyryna gatnaşmaga hukuk gazandylar.

«Ezber gurluşykçy» bäsleşiginiň jemleýji tapgyry oklaw ýaly göni ýollary, döwrebap binalary, tebigy gözelligi bilen ýurdumyzyň binagärlik keşbinde aýratyn orun alan Ahal welaýatynyň Derweze etrabynyň «Täze zaman» obasynda geçirildi.

Bäsleşik düzgünnama laýyklykda, kerpiç örmek, beton guýmak, diwar suwamak, diwar reňklemek we aýna goýmak boýunça geçirildi.

Gurluşykçylar bäsleşik yglan edilen dessine, ir säher uly hyjuw bilen işe girişdiler. Ak sähralaryň mahmal howasy, daş-töweregi gurşap alan tebigy gözelligler,

täze gurulýan jaýlaryň gözyetime sary uzap gidýän hatary gurluşykçylaryň kalbyna aýratyn hyjuwy bagyş edip, olary üstünlige ruhlandyrdy.

Mälim bolşy ýaly, häzirkir döwürde döwlet Baştutanymyzyň ýakynndan ýardam bermegi netijesinde, ýurdumyzyň innowasion häsiýete eýe bolan gurluşyk pudagy häzirkir zaman tehnologiýalar, gurluşyk enjamlary, gurluşyk materiallary we önümler bilen doly üpjün edilýär. Döredilýän bu şertler işleriň sazlaşykly dowam etmegine giň mümkinçilikleri açdy. Munuň şeýledigini eli hünärlü ezber gurluşykçylaryň bu bäsleşiginiň mysalynda hem görmek bolýar.

Bäsleşigi synlamaga gelenler we oňa adalatly baha bermäge gatnaşan emin agzalary gysga wagtyň dowamynda bu ýerde göýä keşde deýin örülen sary kerpiçleriň hataryny, çyýeligini bilen tapawutlanýan plastik aýnalaryň ussatlyk bilen gaýym goýluşuny, ýörite edilen tagta diwarlarynyň arasynda sähel salymyň içinde gujurly elleriň gudraty bilen goýazy betonyň guýluşuny, diwarlaryň tekiz edilip suwaluşuny we reňklenişini synladylar.

Ýurdumyzyň ussat gurluşykçylarydyr tejribeli hünärmenlerinden düzülen emin agzalary ýerine ýetirilen işleriň hiline, ýerine ýetirilish möhletine görä, bäsleşigi jemlediler.

Şeýlelikde, kerpiç örmek boýunça I orna «Ahal-gurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary, II orna «Aşgabatgurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary, III orna hem «Daşoguzobagurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary mynasyp boldular.

Beton guýmak boýunça I orna «Daşoguzobagurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary, II orna «Ahal-gurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary, III orna «Lebapgurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary eýe boldular.

Diwar suwamak boýunça I orna «Marygurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary, II orna «Balkangurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary, III orna bolsa «Daşoguzobagurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary mynasyp boldular.

Diwar reňklemek boýunça I orna «Lebapgurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary, II orna «Aşgabatgurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary, III orna bolsa «Balkangurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary eýe boldular.

Aýna goýmak boýunça I orna «Aşgabatgurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary, II orna «Ahalgurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary, III orna hem «Marygurluşyk» önümçilik birleşiginiň gurluşykçylary mynasyp boldular.

Bäsleşikde ýeňiji bolan gurluşykçylara Türkmenistanyň Kärdeşler arkalaşyklarynyň Milli Merkeziniň Geňeşiniň gymmat bahaly sowgatlary gowşuryldy.

Ezber gurluşykçylar her bir günü ýokary üstünliklere beslenýän häzirkir ajaýyp döwrümizde gurmak, döretmek babatda özlere üçin döredilýän şeýle giň mümkinçilikler üçin Arkadag Prezidentimize çäksiz hoşallyklaryny beýan etdiler.

### MAN-MADE MIRACLES

The publication provides the information about the recently held in the country professional competition for the «Skillful builder» title, which has been organized by the National Trade Unions Center of Turkmenistan and the Ministry of Construction and Architecture. The competition's first round with participation of many building organizations has been held in the country's velayats. Production associations, which have won the first round, have acquired the right to compete in the competition's final round in Derveze etrap's Taze zaman village (Akhel velayat). Members of a jury, including master builders and experienced experts who have judged the competition in five nominations: walling, concreting, plastering, painting and glazing. At that, quality of works and execution time has been taken into consideration. A sectoral show has been very interesting. Winners in every nomination have been awarded valuable prizes.

### ЧУДО, СОТВОРЕННОЕ УМЕЛЫМИ РУКАМИ

Публикация информирует читателя о недавно проведенном в стране профессиональном конкурсе за звание «Искусный строитель», организаторами которого выступили Национальный центр профсоюзов Туркменистана и Министерство строительства и архитектуры. Первый тур конкурса, вовлекшего в свою орбиту многочисленные строительные организации, был проведен в вelayats страны. Производственные объединения, ставшие победителями в первом туре, завоевали право на участие в завершающем этапе состязания, который состоялся в селе Тязе заман Дервезинского этрапа Ахалского вelayata. Члены жюри, в состав которого вошли мастера-строители и опытные специалисты, оценивали мастерство своих коллег по пяти номинациям: кладка стен, бетонирование, штукатурка стен, малярные работы и остекление, учитывая при этом качество работ и время их выполнения. Профильный смотр получился очень интересным. Победители в каждой номинации были награждены ценными призами.





# GURLUŞYK SENAGATY PUDAGY: GAZANYLYAN ÜSTÜNLIKLER, GELJEGIŇ MÖHÜM UGURLARY

Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwründe hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedowyň öňdengörüjilikli syýasatynyň netijesinde ýurdumyza alnyp barylýan gurluşyk işleri hil boýunça täze tapgyra geçmek bilen ýokary ösüslere eýe bolýar. Şu ýylyň aprel aýynda Aziýanyň dürdänesine öwrülen gözəl paýtagtymyz Aşgabatyň Sergi köşgünde milli Liderimiziň başlangyjy bilen ýurdumyzyň Söwda-senagat edarasy tarapyndan guralan halkara gurluşyk forumy hem muny doly beýan etdi.

Berkarar Watanymyzyň gurluşyk pudagynda gazanylyan üstünlüklerine bagyşlanyp geçirilen sergä pudak edaralary, gurluşyk materiallary senagatynyň kärhanalary hem-de türkmen we daşary ýurt kompaniýalarynyň 107-si gatnaşdy.

Sergide gurlan 125 sany diwarlygyň her biri özboşlygy bilen ünsüňi çekýär. Köpugurly işler hakynda gürrüň berýän diwarlyklar daşary ýurtly hünärmenlerinde aýratyn gyzyklanma döredýär. Olaryň hatarynda ýurdumyzyň Gurluşyk we binagärlik ministrliginiň we «Türkmenawtoýollary» döwlet konserniniň düzümine

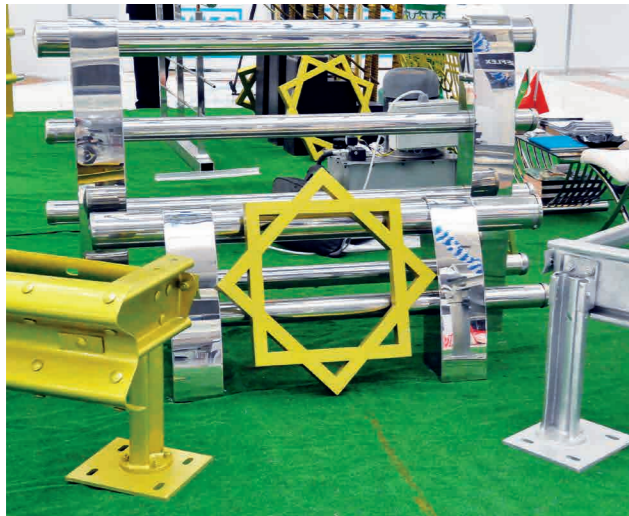
girýän edara-kärhanalaryň alyp barýan köpugurly işlerini, hususy gurluşyk pudagynda işleýän «Beýik bina», «Ussat inžener», «Aga gurluşyk», «Berk ýol» we beýleki hususy kärhanalary görkezmek bolar.

Sergide «Bosch», «Mammut building system», «Buig Türkmen», «Betek», «Swiss Pearl», «Bhushan steel», «Aksapark», «Mathios Refractories S.A», «Elxolding», «Sportes» ýaly dürli ugurlarda zähmet çekýän daşary ýurt kompaniýalary innowasion gurluşyk we timarlaýyş materiallaryny we ýörite tehnikalaryny görkezdi.

Daşary ýurt kompaniýalarynyň diwarlyklary olaryň Türkmenistana desgalaryň taslamalaryny düzmekde hem-de gurmakda, olary döwrebap şekilde bezemekde, seýilgähleri we sport toplumlaryny döretmekde öz tazeliklerini teklipläp taýýardygyňy görkezdi. Bu kompaniýalar sergä gatnaşýanlary binalar üçin çäýe elektrik geçiriji ulgamlary, çagalar we sport şäherçeleri üçin enjamlary, şeýle hem, innowasion örtüji we ýylylyk saklaýyş serişdeleri bilen tanyşdyrdylar.

Sergide dürli jaý bezeg önümleri, mebeller, ýol gurluşygynda zerur bolan howpsuzlyk we ýşyklandyryş





enjamlary, sport meýdançalary üçin sport düşekleri, tür-  
genleşik enjamlary hem köpleriň ünsüni özüne çekdi.

Häzir ýurdumyzda awtobanlaryň müňlerçe kilo-  
metri, ýaýlymyly-ýaýrawly köprüler, estakadalar, ýol aýryt-  
lary gurulýar. Sergi köşgüniň açyk sergi meýdançasında  
görkezilýän tehnikalar bu ugra innowasiýalaryň berk  
ornaşýandygyny beýan edýär.

Sergide okgunly ösýän paýtagtymyzyň, şäherleri-  
miziň we obalarymyzyň ösüşini gurulýan dürli maksatly  
desgalaryň taslamalarynda synlamak bolýar. Bu saparky  
sergi türkmen obalarynyň hem-de şäherleriniň geljeline  
göz aýlamaga hem mümkinçilik berýär. Paýtagtymyzyň  
çäginde hatar-hatar bolup gidýän döwrebap ýaşayş  
jaýlary, gözəl binalar, ägirt uly Olimpiýa şäherçesiniň  
gurluşygy, täze döreýän obalaryň keşpleri, ol obalara sary  
uzaýan oklaw ýaly şaýollar ýakymly duýgulary oýarýar.

Wekilçilikli toparyň çäklerinde Sergi köşgünde  
maslahat hem geçirildi. Oňa pudak edaralarynyň,  
ýurdumyzyň we daşary döwletleriň kompaniýalarynyň  
wekilleri, dünýäniň köp ýurtlaryndan gurluşyk senaga-  
tynyň bilermenleri we hünärmenler gatnaşdy.

\*\*\*

Şu ýylyň 24-25-nji maýynda paýtagtymyzyň Sergi  
köşgünde gurluşyk ulgamyna degişli ýene-de bir forum  
geçirildi. «Ak şäherim Aşgabat» ady bilen geçirilen  
XIV halkara köpugurly sergide türkmen paýtagtynyň  
şähergurluşyk ulgamynda gazanan netijeleri we mundan  
beýläkki ösüşi, şeýle hem, bu ulgamda hyzmatdaşlygyň  
ileri tutulýan ugurlary beýan edildi.

Bu gezekki foruma kompaniýalaryň we kärhanalaryň  
130-a golaýynyň gatnaşmagy, olaryň 40-dan gowragy-  
nyň daşary ýurt kompaniýalarynyň bolmagy daşary ýurt  
maýadarlarynyň we potratçylarynyň geljegi uly we türkmen  
ykdysadyýetiniň ösýän ulgamy bolan gurluşyk pudagyna  
gönükdirilen ýokary gyzyklanmalarynyň aýdyň subutnam-  
asydyr. Sergide ýokary tehnologiýaly enjamlar, gurallar,  
häzirkizaman gurluşyk we bezeg serişdeleri, täzeçil  
işläp taýýarlama we tehnologiýalar, şäher gurşawynyň  
möhüm meselelerini çözmek we onda ýaşamagyň, şäher  
hojalygyny dolandyrmagyň oňyn şertlerini üpjün etmek  
bilen baglanyşykly taslamalar görkezildi.

Milli ykdysadyýetimizde özüni bäsleşige ukyply  
hyzmatdaş hökmünde görkezýän türkmen telekeçileri

hem bu çärä işjeň gatnaşdylar. Türkmenistanyň hususy  
gurluşyk düzümleriniň «Aga gurluşyk», «Myradym»,  
«Eziz doganlar», «Ojak», «Ojar Aziýa» ýaly hususy kärha-  
nalar we beýlekiler alyp baryan işleriniň dürli ugurlaryny  
görkezdiler.

Wekilçilikli gözden geçirilişe gatnaşýan belli daşary  
ýurt kompaniýalarynyň hatarynda «Buig Türkmen»,  
«Vinci», «Knauf», «TUF», «Mseniskiy zavod «Kommaş»,  
«AltKom» kompaniýalary bar.

Ýakyn wagtda Aşgabadyň keşbini has-da göz-  
leşdirjek edara binalaryny, myhmanhanalary, sport  
desgalaryny gurýan «NATA», «Gap İnşaat», «Ronesans»,  
«Belda», «Efor» we beýleki Türkiýäniň belli gurluşyk  
kompaniýalary dürli maksatly desgalaryň nusgalaryny  
görkezdiler.

Sergide Türkmenistanda seýsmiki taýdan durnukly  
gurluşygyň ösdürilmegi, bu babatda türkmen hünärmen-  
leriniň geljegi uly işläp taýýarlama bilen baglanyşykly  
meseleleriniň has gyzyklanma döredendigini bellemeli. Bu  
pudagy dolandyrmak işine sebitleýin derejede bolşy ýaly,  
milli we ýerli şertlerde aýratyn ähmiýet berilýär. Hormatly  
Prezidentimiziň gatnaşmagynda şu ýylyň mart aýynda  
Ýaponiýanyň Senday şäherinde geçirilen BMG-niň tebigy  
betbagtçylyklaryň töwekgelçiligini azaltmak babatdaky III  
Bütindünýä maslahatynda hem bu meselä uly üns berildi.

Serginiň çäklerinde binagärligiň we şähergurlu-  
şygyň möhüm ugurlaryna, Aşgabat şäheriniň ulag  
we energetika düzüminiň geljekki ösüşine bagyşlanan  
maslahat hem geçirildi. Onda çykyş eden daşary ýurtly  
hünärmenler gurluşykda, şol sanda, ýol gurluşygynda  
häzirkizaman gurluşyk serişdelerini peýdalanmak, şäher  
hojalygyna, menejment ulgamyna täze tehnologiýalary,  
maýa goýum serişdelerini çekmek bilen baglanyşykly  
meselelere giň orun berdiler.

*Metbugat habarlary esasynda taýýarlanylady*

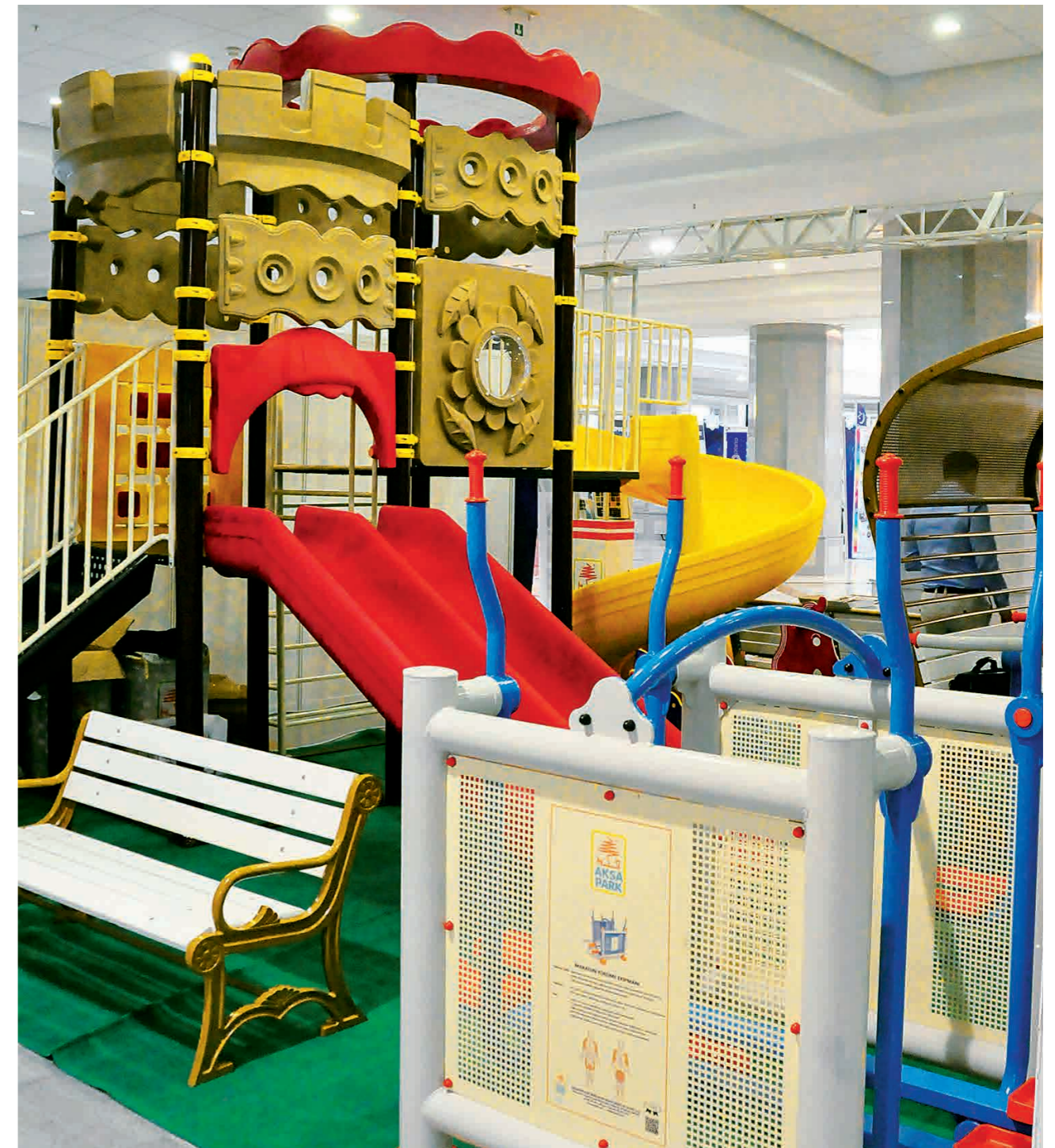


## BUILDING INDUSTRY: ACHIEVEMENTS AND DEVELOPMENT PROSPECTS

The colossal scope of construction ongoing in the country was demonstrated by two large exhibitions, which Ashgabat hosted in spring. More than 125 participants, including 107 foreign companies, presented their expositions at the International Building Exhibition that was organized by the country's Chamber of Commerce and Industry with the active participation of construction sector's departments. The XIV International Universal Exhibition «White City Ashgabat» was held in the metropolitan Exhibition Center «Sergi köşgi», which became a panoramic presentation of the city planning transformations in the country's capital city, and new vistas of cooperation in a context of its development plans. The International Conference on conceptual architectural and town-planning trends and the development prospects of Ashgabat city's infrastructure was held in the exhibition's framework.

## СТРОИТЕЛЬНАЯ ИНДУСТРИЯ: ДОСТИЖЕНИЯ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

Грандиозный размах осуществляемого в стране строитель-  
ства наглядно отразили две крупные выставки, состоявшиеся  
в Ашхабаде этой весной. Международной строительной  
выставке, организованной Торгово-промышленной пала-  
той страны при деятельном участии ведомств строительного  
комплекса свои экспозиции представили более 125 участ-  
ников, в том числе 107 иностранных компаний. А в столич-  
ном Выставочном центре «Sergi köşgi» состоялась XIV  
Международная универсальная выставка «Белый город  
Ашхабад», представляющая панораму градостроительных  
преобразований в столице страны и перспективы сотрудни-  
чества в контексте планов ее развития. В рамках выставки  
прошла Международная конференция, посвященная концеп-  
туальным направлениям архитектуры и градостроительства,  
перспективам развития инфраструктуры Ашхабада.



# ÝAŞAÝYŞ JAÝLARYNDA ENERGIÝA TYGŞYTLYLYGYNÝ ÝOKARLANDYRMAGYŇ ÝOLLARY

## Birleşen Milletler Guramasynyň Ösüş Maksatnamasynyň «Türkmenistanyň ýaşaýyş jaý gurluşygy pudagynda energetika üpjünçiligini gowulandyrmak» taslamasy

Türkmenistanda energiýanyň tygşytlanmagyna uly üns berilýär. Soňky ýyllarda energiýadan netijeli peýdalanmak meselesi jaý gurluşygunda möhüm orna eýe boldy. Munuň özi hormatly Prezidentimiziň energiýa serişdelerini tygşytlanmagyň zerurdygy babatda öňde goýan wezipelerini durmuşa geçirmegiň barşynda has-da wajypdyr.

Birleşen Milletler Guramasynyň Ösüş Maksatnamasynyň «Türkmenistanyň ýaşaýyş jaý gurluşygy pudagynda energetika üpjünçiligini gowulandyrmak» taslamasynyň çäklerinde alnyp barylýan işler bu ugurda ýerine ýetirilýän çäreleriň tizleşdirilmegine, ýaşaýyş jaýlaryny taslamagyň täze usullarynyň netijeli ornaşdyrylmagyna hem-de işleriň kämilleşdirilmegine gönükdirilendir.

### Türkmenistanyň gurluşyk kadalaryny kämilleşdirmek

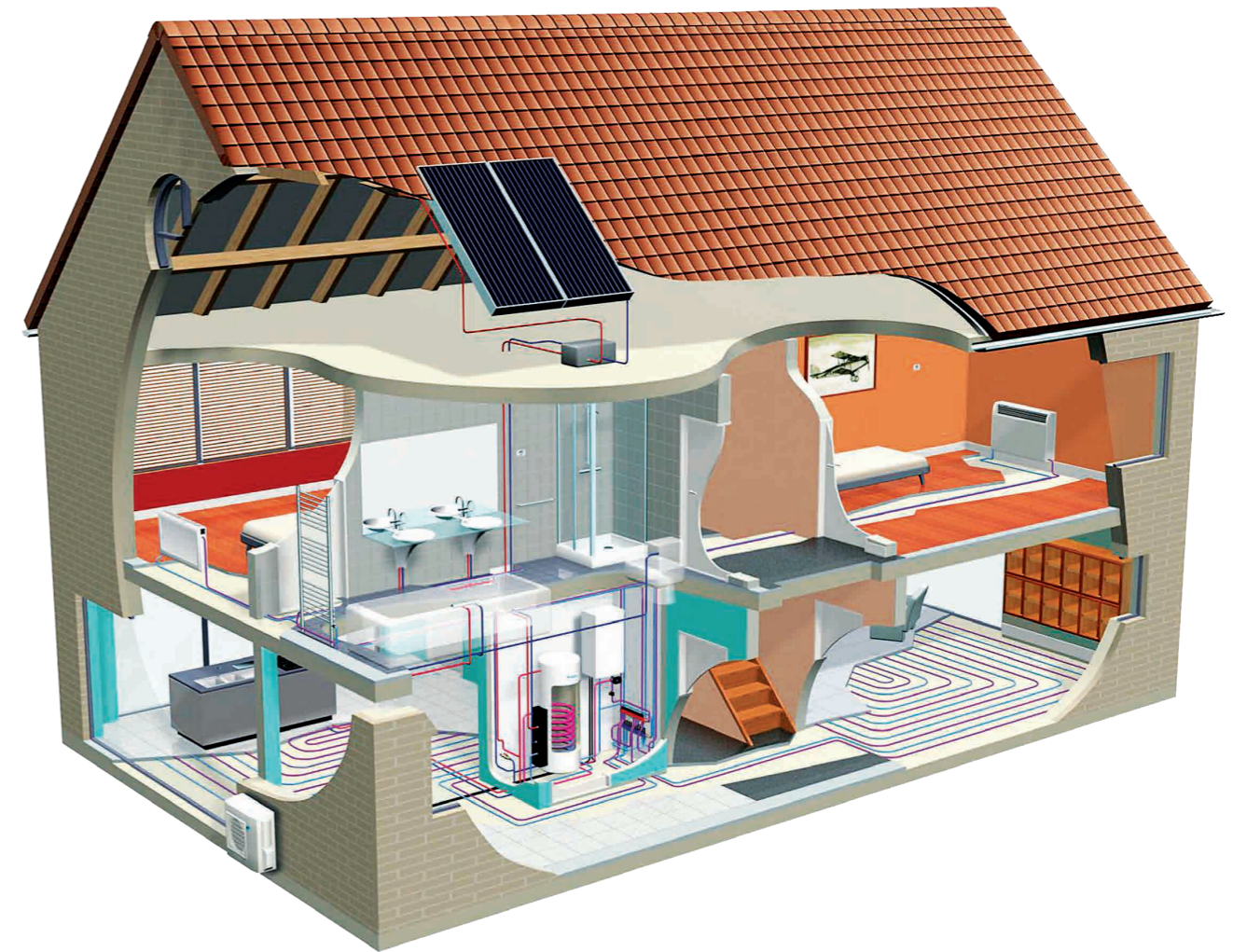
Geçen ýyldan başlap Türkmenistanyň Gurluşyk we binagärlik ministrligi BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň goldaw bermegi netijesinde Türkmenistanyň «Gurluşyk ýylylyk tehnika» we «Gurluşyk klimatologiyasy» hakyndaky gurluşyk kadalaryny gaýtadan işlemek boýunça zerur çäreleri durmuşa geçirip ugrady. Ony «Türkmen döwlet taslama» Döwlet taslama ylmy-önümçilik birleşigi işläp taýýarlady. Täze kadalaşdyryjy resminamalaryň işlenip taýýarlanylmagy öz aralarynda berk baglanyşyklydyr. «Gurluşyk klimatologiyasynyň» täze redaksiýasynda energiýa tygşytlaýjy binalary we desgalary, olaryň ýyladyş, salkynladyş, sowadyş ýaly inženerçilik ulgamy, şeýle hem, şäher we oba ýerlerini meýlnamalaşdyrmakda taslamalary işläp taýýarlamak üçin «Gurluşyk ýylylyk tehnika» kadalaşdyryjynyň talaplaryny nazara almaga mümkinçilik berýän klimatik ölçegler has-da işjeňleşdirildi.

Käbir ýagdaýlar, hususanda, soňky onýyllygyň dowamynda Türkmenistanyň çäginde howanyň üýtgemegi «Gurluşyk klimatologiyasyna» täzeden seretmek zerurdygyny ýüze çykardy. 2012-nji ýylda tassyk edilen Türkmenistanda howanyň üýtgemegi boýunça Milli strategiýasyna laýyklykda, soňky birnäçe ýylyň dowamynda ýurdumyzyň çäklerine zygyderli ýylylyk howasy aralaşýar. Şunuň bilen baglylykda, «Gurluşyk klimatologiyasynyň» häzirki redaksiýasyndaky klimatik ölçeglere düzedişler girizmek zerur bolup durýar.

Üýtgemeler esasan, ilki bilen daşky howanyň ortaça aýlyk we ýyllyk temperaturalaryna, ýylyň sowuk we ýyly döwürleriniň howa ölçeglerine, şeýle hem, Türkmenistanyň esasy şäherleri üçin (welaýat we etrap merkezleri hem degişli) howanyň ortaça aýlyk we ýyllyk temperaturasyna degişli bolar.

Ýakynnda BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň taslamasy Türkmenistanyň Ministrler Kabinetiniň ýanyndaky Hidrometeorologiya baradaky Milli komitetiň we «Türkmen döwlet taslama» Döwlet taslama ylmy-önümçilik birleşiginiň hünärmenleri üçin Türkmenistanyň «Gurluşyk klimatologiyasynyň» gurluşyk kadalarynyň möhümligini artdyrmak bilen baglanyşykly meseleler boýunça trening-maslahatyny gurady. Oňa bu kadalaşdyryjy resminamanyň täzeden işlenip taýýarlanylmagy hem girizildi.

Türkmenistanyň gurluşyk kadalarynyň «Gurluşyk ýylylyk tehnika» taslamasy ilkinji gezek jaýlaryň energetika tygşytlaýyş derejesiniň täze görkezijilerini girizmegini göz önünde tutýar. Onda ýylatmak we salkynlatmak üçin energiýanyň zerur möçberleri, binanyň ähmiýeti kesgitlenýär we taslama taýýarlanylanda, gurluşykda, jaýlaryň ulanylyşynda, şeýle hem, binalaryň energetika pasportlaryny işläp taýýarlamakda hem-de doldurmakda energiýa tygşytlaýjy derejeleriň



görkezijilerine baha berilýär. Bu resminamanyň baş maksady, adamlar üçin zerur bolan ýylylygy, salkynlygy üpjün etmekde binalarda ulanylýan energiýa serişdelerini tygşytlanmagyň kadalaryny işläp taýýarlamakdan ybaratdyr.

Deslapky barlaglara göre, U-148 kysymly täze binalarda energiýanyň tygşytlaýyş mümkinçilikleriniň görkezijisi pesinden 25 göterimden, abatlanýan binalarda bolsa, ol 38 göterime ybaratdyr. Täzeden ýola goýlan gurluşyk kadalarynyň netijesinde energiýany tygşytlanmagyň netijeliligine berilýän bahalaryň seljerilmesi, bu jaýlarda ýylylyk energiýany ortaça 32-38%, elektrik energiýasyny bolsa 5%-den 40%-de çenli tygşytlap bolýandygyny görkezdi.

BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň taslamasynyň çäklerinde, gurulýan täze jaýlardan energiýany tygşytlanmak boýunça çäreleriň ornaşdyrylmagy bilen, U-148 kysymly 9 gat ýaşaýyş jaýlarynda ulanylýan energiýa serişdeleriniň ýyllyk tygşytlaýyş derejesiniň deslapky hasaplamalary geçirildi. Onda alnan netijeleriň görkeziji ýaly, tygşytlanan tebigy gazyň möçberleri her ýylda 40 müň kub metr gaza ýa-da ilki başky energiýa sarp ediş taslamasyndan 30 göterim peselmegine baradardyr.

Häzirki döwürde Türkmenistanyň U-148 kysymly täze ýaşaýyş jaýlary Aşgabatda Parahat 7/1, Parahat 7/2 we Parahat 7/3 täze kiçi etrapçalarda gurulýar. Täzeden seredilen gurluşyk kadalara laýyklykda, bu jaýlara energiýa tygşytlaýjy çäreleriň ornaşdyrylmagy, her ýylda 10 million kub metr gazy tygşytlamaga mümkinçilik berdi.

### Ýaşaýyş jaýlaryna energoaudit tejribesini ornaşdyrmak

Türkmenistanyň «Gurluşyk ýylylyk tehnika» gurluşyk kadalaryna gaýtadan seredilenden soň, energiýany netijeli peýdalanmak ulgamyna bolan talaplary güýçlendirildi. Şol talaplaryň biri hem, taslama taýýarlanylýan döwürde, gurluşyk tamamlanandan soň we onuň ulanylýan döwüründe energetik auditini geçirilendigini tassyklaýan resminama bolan «Binanyň energetik pasportuny» doldurmak zerurdygy bolar.

Bu işler Türkmenistanyň energiýa auditiniň çärelerini işjeňleşdirýär. Ýakyn ýyllarda bolsa ol energiýa tygşytlaýjy tehnologiýany ulanmaga gurluşykçylaryň we jaý eýeleriniň gyzyklanmalaryny höweslendirmegiň möhüm guralynyň, ýurdumyzyň jemagat hojalygynynda energi-

ýa tygşytlajy mümkinçiligi üpjün edýän wajyp şertiniň birine öwürüler.

Energiýa audit geçirilen energiýa tygşytlajy çäreleriň, gurluşyk mahalynda ulanylan serişdeleriň we tehnologiýalaryň netijeliligi hakyndaky anyk maglumatlary almaga, şeýle hem binalaryň hereket edýän kadalara we üllülere näderejede gabat gelýändigine baha bermäge mümkinçilik berýär. Energiýa auditini geçirmek işi diňe bir ýaşayş jaýlarynda däl, eýsem, senagat desgalarynda GDA, Ýewropa we ABŞ-nyň ýurtlarynda öňrākden bari netijeli ulanylýar.

Häzirki döwürde Ýewropanyň we GDA-nyň birnäçe ýurtlarynda energiýa auditini geçirmek binanyň ýylylyk goragy, onuň hakyky energiýa sarp edişi hakyndaky taslama maglumatlaryny özünde jemleýän we hereket edýän kada laýyklykda, binalaryň energiýa tygşytlajy derejesini tassyklamaga gönükdirilen resminama bolan binanyň energetika pasportyny almak üçin möhüm şert hasaplanylýar. Munuň üçin türkmen hünärmenleri şeýle özgertmelere taýýarlandylar. BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň taslamasy ýurdumyzyň ähli welaýatlarynda işleýän hünärmenler üçin binalaryň energiýa auditini boýunça ýörite okuwlary meýilnamalaşdyrdy.

«Türkmengaz» döwlet konserniniň we Türkmenistanyň Jemagat hojalygy ministrliginiň goldamagynda bu taslama Daşoguz, Mary we Lebap welaýatlaryndaky ýaşayş jaýlaryna energiýa auditini geçirmek boýunça okuw maslahatlarynyň üçüsi guraldy. Oňa energiýa üpjünçilik kompaniýalarynyň, energiýa gözegçilik guramalarynyň işgärleri we jemagat hojalygy toplumynyň hünärmenleri gatnaşdy.

Okuw maslahatlarynda ýörite wagyzçylar, BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň taslamasynyň milli bilermenleri diňleýjilere energiýa auditini birnäçe görnüşlerini ýerine ýetirmek, energiýany harçlamagynyň esasynda şeýle enjamy ulanmak arkaly, şeýle hem ýörite enjamy ulanmazdan durmuşa geçirilmeli çäreler bilen baglanyşykly sapaklary geçýärler.

Ölçeýji gurallary ulanmak arkaly energiýa auditini umumy maglumatyny almak üçin okuw maslahatyna gatnaşyjylar welaýat merkezlerinde bar bolan ýaşayş jaýlaryna baryp görýärler we taslamanyň milli bilermenleriniň ýolbaşçylygynda jaýyň içindäki we daşyndaky howany, örtük serişdelerini ölçeyärler, gün şöhlesi we başga-da köp zatlar hakynda maglumat taýýarlaýarlar. Bu bosa energiýa auditini işiniň netijeliligini ýokarlandyrmaga mümkinçilik berýär. Energiýa barlaglaryň netijeleri boýunça diňleýjiler binalarda energiýa tygşytlajy netijeliligini ýokarlandyrmak boýunça toplumlaýyn çäreleri kesgitleýärler. Bu pes emisiyaly aýnalar bilen aýna paketlerini oturtmaktan ybaratdyr. Ol ýylylyk gaýtarjy serişdelere eýe bolmak bilen, energiýa tygşytlajy kuwwatlyga, şeýle hem teklipe edilen çäreleriň ykdysady netijesine göz ýetirmäge mümkinçilik berýär.

Şu ugur boýunça okuw sapaklary ýakyn wagtda BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň taslamasyna laýyklykda, Aşgabatda we Türkmenbaşy şäherinde jemagat hojalygy toplumynyň hünärmenleri, şeýle hem Ahal

welaýatynyň, Aşgabat şäheriniň we Balkan welaýatynyň ýerli energetika kompaniýalarynyň işgärleri üçin geçiriler.

\*\*\*

Birleşen Milletler Guramasynyň Ösüş Maksatnamasynyň «Türkmenistanyň ýaşayş jaý gurluşygy pudagynda energetika üpjünçiligini gowulandyrmak» taslamasy 2012-nji ýylda başlandy. Bu taslama «Türkmengaz» döwlet konserni bilen bilelikde «Ählumumy Ekologiýa Gaznasynyň» maliýe goldawy netijesinde ýerine ýetirilýär.

Taslama Türkmenistan üçin örän möhüm we öz wagtynda öňe sürülen çäre bolup durýar. Çünki, onuň durmuşa geçirilmegi Türkmenistanyň Prezidenti tarapyndan 2012-nji ýylyň 15-nji iýunynda tassyklan howanyň üýtgemegi boýunça Türkmenistanyň Strategiýasynyň durmuşa geçirilmegine möhüm goşantdyr.

*Irina ATAMYRADOVA,  
BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň  
ýaşyl ykdysadyýeti ösdürmek boýunça  
Türkmenistandaky maksatnamasynyň menejeri*

#### WAYS TO ENHANCE THE ENERGY EFFICIENCY IN RESIDENTIAL BUILDINGS

The article deals with the UNDP-supported project «Enhancement of the energy efficiency in the housing construction sector of Turkmenistan», begun in 2012. Lately, the energy-efficient buildings construction issue has been gaining more currency due to the need for saving energy resources. Activity in the framework of this UNDP-supported project is intended to encourage an active movement in this field and give particular attention to the development and improvement of building norms, as well as to ensure the effective introduction of new residential buildings designing methods. The project is carried out in cooperation with the state concern «Türkmengaz» with the Global Environmental Fund's financial support. Its completion would be an important contribution to the implementation of the «Climate change strategy of Turkmenistan», approved by the President of Turkmenistan on June 15, 2012.

#### ПУТИ ПОВЫШЕНИЯ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ В ЖИЛЫХ ЗДАНИЯХ

В статье рассматривается проект ПРООН «Улучшение энергетической эффективности в секторе жилищного строительства Туркменистана», начатый в 2012 г. В последнее время тема возведения энергосберегающих зданий становится все более актуальной в связи с необходимостью экономии энергоресурсов. Деятельность в рамках данного проекта ПРООН призвана помочь ускорить движение в этом направлении и уделить особое внимание разработке и совершенствованию строительных норм и эффективному внедрению новых методов проектирования жилых зданий. Проект выполняется совместно с государственным концерном «Туркменгаз» при финансовой поддержке Глобального Экологического Фонда. Его реализация станет важным вкладом в выполнение «Стратегии Туркменистана по изменению климата» утвержденной Президентом Туркменистана 15 июня 2012 года.



# MUHAMMET - BALKAN



Ilkinji nobatda biz türkmen döwletiniň pudaklarynyň ösüşine hemme taraplaýyn ýardam berýän we telekeçiler üçin ähli şertleri üpjün edýän hormatly Prezidentimize çuňňur hormatymyzy we hoşallygymyzy mälim edýäris. «Muhammet-Balkan» hojalyk jemgyýeti 2009-njy ýylda döredildi. Şu döwürüň içinde biziň hojalyk jemgyýetimiz birnäçe iri we kiçiräk möçberdäki gurluşyk-gumama taslamalaryny ýerine ýetirdi. Muňa mysal hökmünde Ahal welaýatynyň Baharly etrabynyň Garawul obasynyň 780 orunlyk orta mekdebi, Baharly etrabynyň Mürçe we Garagan obalaryndaky her biri 600 orunlyk orta mekdepleri görkezme bolar. Şeýle hem, hojalyk jemgyýetimiz Aşgabat şäheriniň Magtymguly şaýolunyň ugrunda ýerleşýän Magtymguly seýilgähiniň gurluşygyna gatnaşdy we ony ýokary derejede ýerine ýetirdi.

Ýakyn Aşgabat şäherinde «Halkara awtoterminaly» toplumu gurlup ulanmaga berildi. Şeýle hem, Bereket-Etrek demir ýolunyň ugrunda «Akjadepa» we «Däneata» demir ýol menzilleriniň gurluşygy tamamlandy.

Häzirki döwürde Oguzhan köçesiniň ugrunda birnäçe desgalaryň, şol sanda 600 orunlyk orta mekdebiň gurluşygyna girişmek we onuň ýanaşyk ýerlerini abadanlaşdyrmak boýunça taslamanyň taýýarlygyna girişildi. Bu işlerde daşary ýurtlaryň öňdebaryjy önüm öndürjilerinden satyn alnan kuwwatly gurluşyk tehnikalary we döwrebap enjamlary ulanylýar.

Biziň kompaniýamyz mundan beýläk-de döwletimiziň ösüşiniň bähbidine ýaýbaňlandyrylan köp sanly gurluşyk işlerine gatnaşmaga meýilleşdirýär.

Big thanks to our President for his support in the construction sphere and for giving an opportunity to develop entrepreneurship in our country. Commercial Society «Muhammet-Balkan» has been established in 2009. During the last period our Commercial Society was involved in a number of big as well as small-scale construction and installation projects.

Apart from that our firm completed the construction and successfully commissioned a number of buildings, such as a secondary school for 780 students in Garawul village of Baharly district, a secondary school for 620 students in Murcha village of Baharly district, and a secondary school for 620 students in Garagan village of Baharly district (Ahal region).

Our commercial society took part in the reconstruction works and the successful commissioning of the Mahtumkuli monument located along the Mahtumkuli Avenue in Ashgabat.

Recently, the ceremonial completion and successful commissioning of the complex of «International Auto-terminal» has been celebrated in Ashgabat city and completed the construction of railway stations «Akjadepa» and «Danata» along the railway line Bereket-Etrek.

At present a wide range of works are being carried out and being prepared for the upcoming opening ceremony «Preparation of the project for construction and provision of urban amenities of facilities and building along Oguzhan Street of a secondary school for 600 students». A wide range of construction machinery and equipment bought from international companies and firms are being used for the above-mentioned projects and works.

We hope that our constructions will help in the development of a bright future of our country.

В первую очередь, хотим выразить свое почтение и признательность уважаемому Президенту, который содействует развитию Туркменского государства во всех отраслях, создавая все условия предпринимателям. Хозяйственное общество «Мухаммет-Балкан» было учреждено в 2009 году. В течение прошлого периода, наше хозяйственное общество было вовлечено в ряд крупных, так и менее масштабных строительно-монтажных проектов. К примеру, средняя школа на 780 мест в селе Гаравул Бахарлинского этрапа, средняя школа на 620 мест в селе Мурче Бахарлинского этрапа и средняя школа на 620 мест в селе Гараган Бахарлинского этрапа, Ахалского велаята. Также, наше хозяйственное общество участвовало в строительстве и успешно сдало в эксплуатацию объект парка Махтумкули по проспекту Махтумкули в городе Ашхабад.

Недавно, отмечалось торжественное завершение и успешная сдача в эксплуатацию строительства комплекса «Международного Авто-терминала» в городе Ашхабад, а так-же закончилось строительство железнодорожных станций «Акджадепе» и «Даната» вдоль железнодорожной ветки Берекет-Этрек.

В настоящее время ведётся работа по строительству «Подготовке проекта по сооружению и благоустройству прилегающей территории вдоль улицы Огузхан объектов и зданий средней школы на 600 мест». В этих работах широко задействована строительная техника и оборудование, которые были закуплены у иностранных фирм и компаний.

В дальнейшем наша компания планирует участвовать во многих строительных работах во благо развития нашего государства.

#### Phones/телефоны:

+ (993 12) 48 87 02, + (993 12) 48 80 61,

+ (993 65) 70 41 51, + (993 66) 30 41 51

E-mail: muhammetbalkan@muhammet-balkan.com

# SUW ÜPJÜNÇILIGINI GURNAMAGYŇ MÜMKINÇILIKLERI

*«Suw diplomatiýasynyň» köpugurly gatnaşyklaryň täze syýasy-diplomatik ýollaryny döretmekde ygtybarly gural bolup hyzmat etjekdigini, şunda biz suw serişdeleriniň çeşmelerini emele getirmek we gaýtadan dikeltmek, olaryň oýlanyşykly we rejeli peýdalanylmagy bilen baglanyşykly ähli meselelere garamaga gönükdirilen zygiderli gepleşikleri geçirmek mümkinçiliklerini görýäris. Türkmenistan hut şeýle çemeleşmeleriň, Merkezi Aziýada suw we suw energetika meselelerine halkara hukugynyň umumy ykrar edilen kadalarynyň, özara hormat goýmagyň we sebitiň ähli döwletleriniň bähbitleriniň hasaba alynmagy bilen hem-de halkara guramalarynyň gatnaşmagynda garalmagyň we çözgüdini gözlemegiň zygiderli tarapdary bolup çykyş edýär.*

*Suw meselelerini umumy dünýä derejesinde çözmek işleriniň howanyň üýtgemegi bilen baglanyşykda çylşyrymly häsiýete eýe bolandygyny ykrar etmek bilen, Türkmenistan BMG-niň howandarlygynda we işjeň gatnaşmagynda ýöriteleşdirilen düzümi – Howanyň üýtgemegi bilen baglanyşykly tehnologiýalar boýunça Sebit merkezini döretmek baradaky başlangyç bilen çykyş etdi.*

**Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedowyň 2015-nji ýylyň 12-nji aprelinde Koreýa respublikasynyň Tegu şäherinde geçirilen VII-Bütindünýä suw forumynda eden çykyşyndan.**

Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwründe hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedow Watanymyzyň raýatlarynyň ýaşayş-durmuşyny gowulandyrmak maksady bilen dünýä derejesindäki ajaýyp binalary, desgalary, ýaşayş jaýlary gurdurýar.

«Türkmenistanyň Prezidentiniň obalaryň, şäherçeleriň, etrapdaky şäherleriň we etrap merkezleriniň ilatynyň durmuş-ýaşayş şertlerini düýpli özgertmek boýunça 2020-nji ýyla çenli döwür üçin Milli maksatnamasyny» durmuşa geçirmegiň çäklerinde medeni-durmuş maksatly desgalaryň birnäçesi gurulýar. Olaryň hatarynda hassahaneler, saglyk öýleri we merkezleri, mekdepler we çagalalar baglary, medeniýet öýleri we sport desgalary bar. Bular-dan başga-da, suw geçirijileri, guýulary, lagym ulgamyny, awtomobil ýollaryny, elektrik geçirijileri gurmak we olaryň durkuny täzelemek meýillendirilýär.

Halk hojalygynyň ähli pudaklarynyň binýadyny maddy-tehniki taýdan kämilleşdirmek bilen bir hatarda, ýangyç-energetika düzüminiň, himiýa senagatynyň, tekstil toplumynyň, agrosenagat toplumynyň, ulag-kommunikasion gurşawynyň täze desgalaryny bina etmek hem meýillendirilýär.

Ýokarda görkezilen meýilnamalary amala aşyrmak üçin köp mukdarda suw gerekdir. Halk hojalygynyň suwa bolan isleginiň ösmegi, ilatyň sanynyň artmagy, ýerasty suwlaryň ulanylyşyny giňeltmegiň mümkinçilikleri suw üpjünçiliginiň täze çeşmelerini gözlemek talap edýär.

Agyz suwy adam saglygy üçin örän ähmiýetlidir. Agyz suwunyň hiline tutuş ýurduň ähli sebitleriniň ekologik we epidemiologik howpsuzlygy, ykdysady ösüşi hem baglydyr. Türkmenistanyň döwlet syýasatynyň ileri tutulýan ugry – bu ekologik taýdan arassa suwlary rejeli peýdalanmaktyr.

Halk hojalygynyň ösdürilmegi, iri kärhanalaryň suw üpjünçilik meseleleriniň oňyn çözülmegini talap edýär. Şunuň bilen baglylykda, gözleg-agtaryş işleriniň ylmy taýdan esaslandyrylan ugruny saýlap almagyň möhüm ähmiýeti bardyr.

Suwlaryň düzüminiň mukdar görkezijileriniň ygtybarly çeşmeleri tiz üýtgeýän gidrogeologik ýagdaýy öleşdirmäge mümkinçilik berýär we ýerasty suwlaryň gurlaryny we baýlyklaryny ulanmagy amatly ýagdaýa eýe edýär. Geologik-barlag işleriniň netijelerinden alnan maglumatlar süýji we gowşak duzly suwlaryň döremegi üçin geologik-gidrogeologik şertler bolan meýdanlarda çäklendirilen görnüşde ýaýrandygyny görkezýär. Bu – Köpetdagdaky, Uly Balkandaky we Gissaryň günorta-günbatar şahasynda çetwertikden öňki çökündileriň çykyş meýdanlary bolup, onda gurlaryň döremegi geologik gurluşyň gümmezli böleklerinde tektonik zolagyň bozulmalary arkaly atmosfera ygallarynyň hasabyna bolup geçýär.

Bu akymlar ýitgileriň hasabyna döreýän teýgum suwlar bolup, Amyderýanyň, Murgabyň, Tejen derýasynyň we Köpetdagyň derýajyklarynyň (Çendir, Arçabil, Altyýap, Sekizýap we başgalar) jülgeleriniň meýdanlarydyr. Daşoguz jülgeleriniň we Garagum derýasynyň uzaboýunyň akabaýaka linalarynyň meýdanlary, Köpetdagyň dagetek düzügi we Balkanyň günorta ýapgydy döreýşi boýunça meňzeş bolup, gurlar ýerasty akymalaryň hasabyna düýpli gatlaklar tarapyndan, Garagum derýasynyň suwaryş ulgamynyň süzülip geçme ýitgileriniň esasynda döreýärler.

Döreýşi boýunça galyndy suwlardan durýan, Türkmenistanyň ösen çöllük meýdanlarynda ýaýran linalarynyň meýdan boýunça tapawutly görnüşdäki (Balguýy, Gündogar-Üňüz aňrýsy, Bathyz, Garabil, Repetek, Jyllygum,

Ýasga, Çilmämetgum) ýerasty süýji suw toplanmalary aýratyn üns berilmäge mynasypdyr. Her welaýat boýunça has iri ýerasty süýji suw ýataklary boýunça döredilen suwly gatlaklaryň üç ölçegli statik şekiline görä ol gurlaryň göwrümüne anyk häsiýetnama we baha berildi.

Türkmenistanda bar bolan suw üpjünçiliginiň seljermeleriniň görkeziji ýaly, ýerasty süýji suwlary tygşyly ulanmak bilen baglanyşykly meseleleri çözmekde we gowulandyrmakda ähli mümkinçilikler bar. Häzirki wagtda ýerasty süýji suwlar Türkmenistanyň ilatyny hojalyk-agyz suw, önümçilik-tehniki we suwaryş ulgamlarynyň suw üpjünçiliginde ulanmakda möhüm ähmiýete eýe bolup durýar.

Ilatyň agyz suw üpjünçiligi döwlet we sebitleýin maksatnamalary durmuşa geçirmegiň hasabyna amala aşyrylýar. Raýatlary hil taýdan kesgitlenen, agyz suw üpjünçiliginiň kadalaryna gabat gelýän suw bilen üpjün etmek döwlet tarapyndan kepillendirilýär. Türkmenistanyň «Agyz suwy hakyndaky» Kanununda belgilenişi ýaly, agyz suw – öz hili boýunça adamzadyň hojalygynda ulanylyan ýa-da iýmit önümlerini öndürmek üçin niýetlenen, talapnama kadalaryna gabat gelýän, tebigy ýa-da gaýtdan işlenilen (arassalanan, zyýansyzlandyrylan, ýetmedik maddalary goşulan) ýagdaýynda ulanylyýar.

Bütün dünýädäki ýaly, biziň ýurdumyzda hem daşky gurşawy goramak meselelerine we ekologik abadançylyga aýratyn gyzyklanma bildirilýär. Bu mesele Türkmenistanyň hormatly Prezidentiniň üns merkezinde durýar.

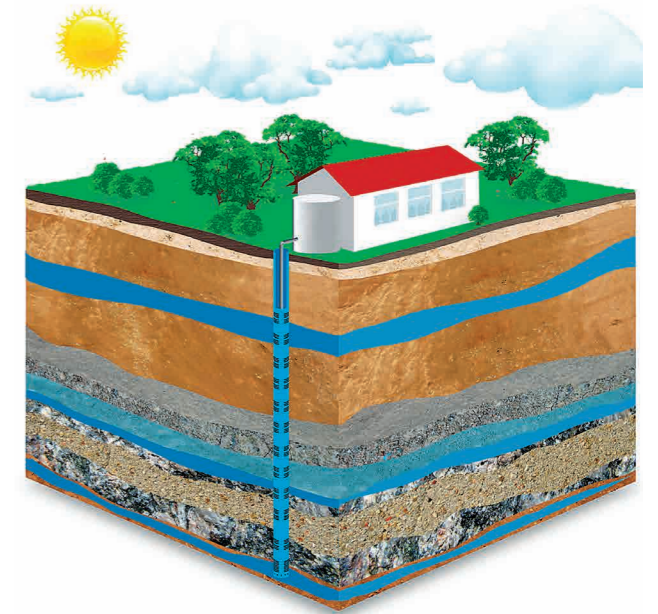
Türkmenistanyň Suw kodeksine we «Agyz suwy hakyndaky» Kanunyna laýyklykda, döwlet we hususy önümçiligiň ösüş şertinde, ilatyň maddy hal-ýagdaýynyň ösmegi we suwy köptaraply peýdalanlyşynyň artmagy bilen, suw gençlerini ylmy taýdan esaslandyrylan, has netijeli düzgünler boýunça rejeli peýdalanmagy we olary hapalanmadan we azalmadan goramaklygy işläp düzmeklik we berjaý etmeklik hökmandyr. Dünýä suwlarynyň gurlarynyň köp bölegi derýalarda we köllerde däl-de, ýeriň astynda ýerleşýär.

Ýerasty suwlaryň esaslarynyň biri teýgum suwlardyr. Ýerasty çeşmelerden suw almaklyk taslananda, meýdançanyň suw deňagramlylygyny üýtgedip biläýjek, teýgum suwlarynyň himiki düzüminiň, derejesiniň, duzlylygynyň üýtgeşmelerine esaslanýan çaklamalar möhüm ähmiýete eýedir.

Ýerasty suwlary rejeli peýdalanmak we olaryň goragy daşky tebigy gurşawy goramaklygyň esasy düzüm bölegi bolmak bilen, ol birnäçe çäreleriň toplumyndan (tehnologik, biotehnik, ykdysadyýet, dolandyryş, hukuk, halkara, aň-bilim ýaýratmak) ybaratdyr. Ol çäreler gençleri rejeli peýdalanmaklyga, olary goramaklyga, azalmagyň önüni almaklyga, tebigy özara baglanyşygy dikeltmäge, gurşawyň arasyndaky deňagramlylygy saklamaklyga gönükdirilendir.

Käbir sebitlerde agyz suw üpjünçiliginde ýerasty suwlar ýeke-täk çeşme bolup durýar. Olar iri şäherler we senagat merkezleri üçin arassa agyz suw çeşmesi hökmünde möhüm ähmiýete eýedir.

**Irina BAÝRAMOWA,**  
«Türkmengaz» döwlet konserniniň  
Nebit we gaz institutynyň direktory



**WATER SUPPLY ORGANIZATION  
POSSIBILITIES**

The article deals with the water supply organization possibilities in Turkmenistan, in particular, by making the rational use of underground sweet waters. The forthcoming priority steps should be taken in the National Reforms Program's framework till 2020 in a context of choosing the new water supply sources. With this end in view, a three-dimensional static scheme of the largest underground sweet water layers in every region has been made to describe precise hydrological characteristics of these water reserves and assess their volumes. The author thinks that a digital permanent hydro-geological scheme of underground water reserves will make it possible to monitor their rational use. In case of ecological disturbance, underground water deposits play an important role as the source of pure potable water supply to the big cities and industrial centers, due to their natural protection from surface contamination.

**ВОЗМОЖНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ВОДОБЕСПЕЧЕНИЯ**

Статья посвящена возможностям организации водоснабжения в Туркменистане, в частности, за счет рационального использования подземных пресных вод. Предстоящие в рамках реализации Национальной преобразовательной программы на период до 2020 года задачи первоочередной важности необходимо решать в контексте выбора новых источников водоснабжения. С этой целью на основе составленной трехмерной статической схемы водных пластов наиболее крупных месторождений подземных пресных вод каждого региона даны точные гидрологические характеристики этих запасов и оценки их объемов. По мнению автора, с помощью цифровой, постоянно действующей гидрогеологической схемы месторождений подземных вод можно будет обеспечить мониторинг их рационального использования. В случае нарушения в природе экологического баланса, по причине своей природной защищенности от поверхностных загрязнений подземные водные ресурсы играют важную роль как источник чистой питьевой воды для крупных городов и промышленных центров.

# «GADYMY MERW» SYÝAHATÇYLYK TOPLUMY

«Gadymy Merw» Döwlet taryhy-medeni goraghanasynyň çäginde biziň eýýamymyzdan ozalky I müňýylykdan başlap, XVIII asyra çenli bolan dürli döwürlerde gülläp ösen birnäçe şäherler ýerleşýär. Taryhy ýadygärlikleriň sany boýunça Gadymy Merw Türkmenistanyň çägindeki iň iri arheologiya toplumu bolup durýar. 1999-njy ýylda ol ÝUNESKO-nyň Bütindünýä mirasynyň sanawyna girizildi. Munuň özi, bu ýerde syýahatçylara we arheologlara hyzmat etmek üçin zerur şertleriň döredilmegini talap edýär. Hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedow 2011-nji ýylyň güýzünde bu ýerde bolanynda, bu meseläniň örän ähmiýetlidigini belledi. Milli Liderimiziň maslahatlaryna laýyklykda, Moskwanyň binagärlik institutynyň aspiranty Jennet Baýramowa gürrüňi ediljek taslamany işläp taýýarlady. Bu taslama Gadymy Merwiň golaýyndaky goralýan zolakda köpugurly toplumu işläp taýýarlamak we jikme-jik taslamak üçin esas bolar.

Täze gurluşyk desgasy Soltan Sanjaryň aramgähi, Uly we Kiçi Gyrzgalalar, Soltangalanyň we beýleki ýadygärlikleriň gala diwarlary bolan sähranyň ajaýyp görnüşini täze keşbe eýe etmelidir. Toplumyň beýikligi iki gatdan ýokary bolmaly däldir. Taslamanyň baş maksady – taryhy görnüşine zeper ýetirmän, binagärligiň tebigat bilen sazlaşygyny üpjün etmek, XXI asyryň binagärlik derejesine hem-de häzirkiz zamanyň iň täze gurluşyk materiallaryna

we konstruksiýalaryna laýyk getirip, tutumly-meýilnamaşdyryş çözüdini teklip etmek bolup durýar.

Taslanýan toplumda, restorany we kafesi bolan myhmanhana, arheologiya muzeýi we «Ussalaryň şäheri» bolar. «Şäherde» dürli ugra degişli önümler satlyga çykarýlar. Myhmanhana taslamanyň esasy desgasy bolmalydyr. Toplumyň meýilnamaşdyryş çözüdi boýunça, bütin giňişlik halynyň şekilinde gurnalandyr.

Myhmanhananyň otaglary içki howlulary bolan bloklarda ýerleşdirilen. Munuň özi, Türkmenistanyň yssy howa şertlerinde amatly içki mikroklimaty üpjün etmäge mümkinçilik berer. Toplumyň ýanaşyk ýerlerinde gök we suwly zolaklaryň bolmagy şeýle mikroklimaty döretmäge ýardam eder. Myhmanhananyň oň tarapy simmetrik bolup, uly sütün onuň girelgesini alamatlandyrar. Sütüniň iki tarapyndaky girelgeleriň biri restorana, beýlekisi bolsa, maslahatlar zalyna barmaga mümkinçilik berer. Binanyň daşky görnüşiniň burçlarynda penjireler oturdylar. Onuň gatlarynyň gurluşy gala diwarlaryny ýada salar.

Binanyň içki howlusynyň bezeginde aýna has-da köp ulanylýar. Myhmanhananyň otaglarynyň uly penjireleri gök zolaga we suwa syn etmäge mümkinçilik berer.

«Ussalaryň şäheri» bassyrma bilen gadymy gündogar bazaryny ýadyňa salýar. Onuň oň tarapyň bezegi

hem edil myhmanhananyňky ýaly bolar. Onuň merkezinde amfiteatr bolup, ol ýerde oturdylan monitorda dürli görnüşli önümleriň taýýarlanylşy görkeziler. Binanyň ýerasty gatynda uly bolmadyk söwda merkezi ýerleşer. Her bir ussanyň otagy şeýle görnüşde bolar: birinji gatynda içki howludan dükan girelge geçer. Ol ýerde ussa öz önümlerini ýasar we satar. Daşky girelgeden girenler eýwanyň üsti bilen aşhana düşerler. Bassyrmanyň aşagyndaky açyk basgançak eýwanyň üsti bilen ikinji gatyň ýatış otaglaryna elter.

Muzeý toplunyň merkezi bölegini emele getirer. Bu desga dörde bölünip, merkezi meýdançanyň töwereginde ýerleşer. Olar öz aralarynda ýerasty gat arkaly, şeýle hem, ikinji gatdaky eýwan arkaly birigerler. Ýerasty gat binalara geçilýän ugur bolup hyzmat eder. Şeýle hem, muzeýe meýdançanyň dört tarapynda ýerleşdirilen girelge arkaly düşüp bolýar. Mundan başga-da, muzeýiň sergi zallarynda arheologiya serişdeleri üçin desgalar göz önünde tutular.

Topluma gelýän myhmanlar daşy aýmaçaly esasy seýilgähiň ýanynda saklanyp, onuň merkezi meýdançasyna geçip bilerler. Seýilgähiň çetinde ýapyk awtoduralga bolar. Binanyň ähli ambarlary ýerleşýän ýerasty gatynda muzeý toplumu arkaly düşüp bolar. Taslamanyň awtory – binagär Jennet Baýramowa (Moskwanyň Binagärlik instituty).

## «ANCIENT MERV» TOURIST COMPLEX

There are a number of ancient settlements in the State Historical and Cultural Park «Ancient Merv» which flourished during different epochs beginning from the I millennium BC to the XVIII century. By the number of historical monuments Ancient Merv is the most remarkable archaeological site in Turkmenistan. In 1999 it was designated by UNESCO as World Heritage Site. All these factors require the appropriate infrastructure there to serve tourists and archeologists. The presented by Jennet Bairamova draft design (Moscow Architectural Institute) can become in the future a basis for the further development and detailed designing of a multi-functional complex in and around a protected landscape near Ancient Merv.

## ТУРИСТИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС «ДРЕВНИЙ МЕРВ»

На территории Государственного историко-культурного заповедника «Древний Мерв» находится ряд городищ, процветавших в разные эпохи начиная с I тысячелетия до н.э. и заканчивая XVIII веком. По числу исторических памятников Древний Мерв является самым значительным археологическим парком на территории Туркменистана, а с 1999 года он входит в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО. Все эти факторы требуют организации здесь необходимой инфраструктуры для обслуживания туристов и археологов. Представленный здесь эскизный проект Дженнет Байрамовой (Московский архитектурный институт) в будущем может стать основой для дальнейшей разработки и детального проектирования многофункционального комплекса в зоне охраняемого ландшафта близ Древнего Мерва.



TASLAMA

TASLAMA

«Gadymy Merw»  
syýahatçylyk toplumynyň  
ýerleşiş çyzygysy



# GURLUŞYK ULGAMYNYDA HIL BOÝUNÇA TÄZE TAPGYRA GEÇMEGIŇ ÝOLLARYNYDA

Döwlet Baştutanymyzyň ýolbaşçylygynda ilatyň ýaşayş-durmuş derejesini ýokarlandyrmak maksady bilen, «Türkmenistanyň Prezidentiniň obalaryň, şäherçeleriň, etraplardaky şäherleriň we etrap merkezleriniň ilatynyň ýaşayş-durmuş şertlerini düýpli özgertmek boýunça 2020-nji ýyla çenli döwür üçin rejeleneň görnüşindäki Milli maksatnamasynyň» üstünlikli amala aşyrylmagy netijesinde Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwrüniň talabyna laýyk gelyän döwrebap iri şäherçeler, ähli amatlyklary bolan täze ýaşayş jaýlary, häzirkizaman, döwrebap bilim we medeniýet edaralary, sport toplumlary, ylmy-tehniki ösüşiň iň täze gazananlary bilen enjamlaşdyrylan saglygy goraýyş edaralary hem-de durmuş maksatly dürli görnüşli desgalar yzygiderli gurulýar. Hormatly Prezidentimiz eziz Diýarymyzda diňe bir iri we ähmiýetli gurluşyk taslamalaryny oňe sürmek bilen çäklenmän, eýsem, olaryň durmuşa geçirilmegi, binalaryň bezeg işleri, milli binagärlik keşbi, tehniki üpjünçiligi, desgalaryň öz wagtynda gurlup, ýokary hil derejede ulanylmaga berilmegi barada uly aladalary edýär.

Häzirkizaman döwürde ýurdumyzyda düýpli gurluşyk ulgamyň ösüşi hil boýunça täze tapgyra geçmek bilen ösüşleri gazanýar we ýokary depginli ösüşiň netijesinde, belent binalaryň gözal toplumlary döreýär.

Ýurdumyzyň gurluşyk pudagyny ösdürmek hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedowyň hemişelik aladalary bilen gurşalandyr. Hormatly Prezidentimiz Ministrler Kabinetiniň 2009-njy ýylyň 12-nji iýunynda geçiren mejlisinde hem ýurdumyzyň gurluşyk pudagynda amala aşyrmaly wezipelerimiz barada durup geçdi. Mejlisde seýsmologiyany, şäher gurluşygyny we binagärliги ösdürmek meselesi aýratyn nygtalyp geçildi.

Dünýä tejribesinde desgalaryň we jaýlaryň binýatlarynyň çökmeleri birnäçe usullar bilen hasaplanylýar. Olardan iň esasyly şunlar aşakdaky usullardyr:

- 1) Gatlaklaýyn hasaplap, jemleme usuly;
- 2) Ekwiwalent gatlak usuly;
- 3) Çäkli gysylýan gatlak usuly.

Biziň ýurdumyzyda tassyklanan gurluşyk kadasynda teýkaryň çökmegi teýkary çyzykly ýarsýan giňişlik

hökmünde kabul edip, gatlaklaýyn hasaplap, jemleme usulynda aşakdaky ýaly formula bilen hasaplamak hödürlenilýär:

$$S = \beta \sum_{i=1}^n \frac{\sigma_{zp,i} h_i}{E_i} \quad (5)$$

Bu ýerde:  $\beta$ -ölçegsiz koeffisiýent, 0.8-e deň;  
1 gatlakda goşmaça dikligine basyşyň ortaça bahasy;

$h_i$  we  $E_i$ -teýgumuň  $i$ -nji gatlagynyň galyňlygy we ýarsma moduly;  
 $n$ -teýkaryň gysylýan gatlagynyň bölünen bölekleriniň sany.

Şu usuldan peýdalanylýan, teýkarda işjeň gysylýan gatlagyň galyňlygyny seýsmiki täsiri peseldiji «teýgum düşekçesiniň» galyňlygyna deň bolýan ýagdaýdaky binýatasy basyşlar getirilip çykarylýar. Ýerine ýetirilmeli hasaplamalarda şunlar aşakdakylara esaslanýlar.

1. Teýkarda gysylýan gatlagyň  $H_s$  aşaky çäginini-hödürlenen emeli «teýgum düşekçesiniň» aşaky çäginini derejesine deň bolýar diýip kabul edilýär. (Bu ýerde kiçi basyşlarda çökmäni hasaplamakda dikligine basyşyň täsir çuňlugy ýerine ýetirilýän emeli teýkaryň galyňlygynyň derejesinden känbir ösmeyär diýen pikir ýöretmä esaslanýlar.)

2. TGK 2.02.01-98 «Jaýlaryň we desgalaryň düýbi» gurluşyk kadasynyň 2-nji hökmüni goşundysynyň 6-njy punktyna laýyklykda, gysylýan gatlagyň aşaky çäginini kesgitlemegiň  $\sigma_{zp} = 0.2 \sigma_{zg}$  şertine esaslanyp, gysylýan gatlagyň aşaky çäginidäki we binýadyň dabanynyndaky dikligine basyşyň ortaça bahasy çalt we birwagtlaly tapylýar.

«Teýgum düşekçesiniň» we emeli gaýtadan işlenen ýerli teýgumlaryň işjeň gysylýan gatlagy kanagatlandyrylan dürli galyňlyklary üçin hasaplamalaryň netijeleri tablisalarda görkezilýär.

Alnan hasaplamalarda şunlar aşakdaky netijelere gelmek bolýar:

Ýerine ýetirilen hasaplamalaryň jemlenen №1, №2 tablisalaryny berlen kiçi basyşlarda emeli teýkarda ýüze çykyp biljek çökmäni anyklamakda salgylanma hökmünde ulanylýar.

Jaýlara we desgalara seýsmiki täsirini peseltmek maksady bilen ýerine ýetirilýän emeli «teýgum

Tablisa №1

Hasaplanan parametrler	Teýkardaky teýgum düşekçesiniň galyňlygy, m						
	0.8	1.0	1.2	1.4	1.6	1.8	2.0
$d=1\text{m}$ , binýadyň çuňlugy	0.8	1.0	1.2	1.4	1.6	1.8	2.0
$\delta_{zp0}$ , t/m <sup>2</sup>	1.06	1.40	1.80	2.25	2.76	3.33	3.95
$P_0$ , t/m <sup>2</sup>	2.71	3.05	3.45	3.90	4.41	4.98	5.60
$S_{\text{çökme}}$ , mm	0.09	0.13	0.19	0.26	0.34	0.44	0.55

Tablisa №2

Hasaplanan parametrler	Emeli teýkardaky düşekçesiniň we emeli gaýtadan işlenen (50% çäge-çagyl garyndysy we 50% gaýtadan işlenen) gury ýagdaýdaky dyklyzlygy bolan teýgumyň galyňlygy, m			
	0.8	1.0	1.2	1.4
Teýgum düşekçesiniň galyňlygy 0.8m bolanda	0.8	0.8	0.8	0.8
	+1.0	+1.2	+1.4	+1.6
$\delta_{zp0}$ , t/m <sup>2</sup>	3.16	3.73	4.36	5.02
$P_0$ , t/m <sup>2</sup>	4.81	5.38	6.00	6.67
$S_{\text{çökme}}$ , mm	0.50	0.61	0.75	0.90
Teýgum düşekçesiniň galyňlygy 1.0m bolanda	1.0	1.0	1.0	1.0
	+1.0	+1.2	+1.4	+1.6
$\delta_{zp0}$ , t/m <sup>2</sup>	3.77	4.08	5.07	5.79
$P_0$ , t/m <sup>2</sup>	5.42	5.73	6.72	7.44
$S_{\text{çökme}}$ , mm	0.72	0.83	0.92	1.22
Teýgum düşekçesiniň galyňlygy 1.2m bolanda	1.2	1.2	1.2	1.2
	+1.0	+1.2	+1.4	+1.6
$\delta_{zp0}$ , t/m <sup>2</sup>	4.44	5.11	5.84	6.60
$P_0$ , t/m <sup>2</sup>	6.09	6.76	7.49	8.25
$S_{\text{çökme}}$ , mm	0.94	1.14	1.25	1.44

düşekçesiniň» galyňlygy uly bolmadyk basyşlarda gysylýan gatlagyň galyňlygyny kanagatlandyryp bilýär.

Berlen basyşlar üçin hasaplanyp çykarylan teýkaryň çökmeleriniň bahalaryny Türkmenistanyň gurluşyk kadasynda hödürlenilýän ýolbererlik baha bilen deňeşdirilende, ujypsyz azlygyna göz ýetirmek bolýar.

Bu deňeşdirme emeli «teýgum düşekçäniň» diňe bir seýsmiki tarapdan däl-de, jaýlaryň we desgalaryň çökme-

gini azaltmakda hem örän uly ahmiýetiniň bardygyny görkezýär.

Berlen basyşlarda çökmäni hasaplamaklyk hatda ýerasty suwlaryň derejesi emeli teýkaryň dabanyna çenli galan ýagdaýyna çenli kepillendirilýär.

Ýokarda hasaplamalaryň jemlenen tablisasyna esaslanyp, kiçi basyşlarda binýatlaryň çökmelerini hasaplamaklyk Türkmenistanyň gurluşyk kadasy boýunça



islendik gurluşyk üçin hökmany ýerine ýetirilmeli goşunda girýän hem bolsa, kiçi basyşlary döredýän jaýlar we desgalar üçin hökman dälidigine göz ýetirmek bolýar. Mysal üçin, birgatly jaýlar, transformator beketleri, suw çüwdürimleri, basseýnler, dürli oba hojalyk desgalary we ş.m uly basyşlary döretmeýärler.

Bu desgalaryň we jaýlaryň gurluşygy üçin meýdançasynyň inžener-geologiki derňewlerinde teýgumlaryň berklik we ýarsma häsiýetlerini kesgitlemek, beýleki barlaghana işlerini we olaryň netijelerini jaýlaşykly rejeläp jemlemek işlerini geçirmekligiň zerurlygy ýok diýen netijä gelip bolýar.

Diýmek inžener-geologiki derňewlerde diňe 5 metr çuňluga çenli ýerasty suwlaryň derejesini bilmeklik galýar.

Bu ýagdaý gurluşyk işleriniň möhletini azaltmaga, maddy serişdeleri tygşytlamaga mümkinçilik berer.

**Laçyn AŞYROWA,**

*Türkmenistanyň Gurluşyk we binagärlük ministrliginiň Seýsmiki ýagdaýa durnukly gurluşyk ylmy-barlag institutynyň baş hünärmeni.*

**WAYS OF TRANSITION TO THE NEW LEVEL OF QUALITY IN THE BUILDING SECTOR**

The article covers the accumulated experience in application of the sandy gravel artificial foundations. Authors have offered the countdown method to foundation settlement, theoretically guaranteeing the fulfillment of technical requirements. Under the specified thickness of a «cushion», the foundation base pressure from possible external loads is determined. When using this method at a low pressure from buildings, a foundation «cushion» makes it possible to carry out construction work without the mandatory geological engineering surveys.

**ПУТИ ПЕРЕХОДА НА НОВЫЙ УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА СТРОИТЕЛЬНОЙ ОТРАСЛИ**

В статье рассмотрен накопленный опыт по применению искусственных оснований из гравийно-песчаной смеси (ГПС). Авторами предложена методика от обратного отсчета осадок фундаментов, теоретически гарантированной выполнение условий норм требований. При заданной известной толщине «подушки» определяется давление по подошве фундамента от возможных внешних нагрузок. Использование этой методики при малых давлениях от сооружений основание из «подушки» дает возможность вести строительство без обязательного выполнения инженерно-геологических изысканий.



“Gujurly inžener” hojalyk jemgyýeti  
“Gujurly inžener” company  
Хозяйственное общество “Gujurly inžener”



**Salgymyz:** Aşgabat şäheri,  
Şor şäherçesi, 2142 köç., 42 jaý.

**Our address:** Ashgabat c.,  
Shor settlement, 2142 str., 42.

**Наш адрес:** г. Ашхабад,  
пос. Шор, ул. 2142, дом 42.

**Tel: 46-90-92; 46-90-93.**  
**Fax: 46-99-00**

**E-mail: esgi.tm2014@gmail.com**



“Berkarar” söwda-dynç alyş merkezi  
Shopping and entertainment center “Berkarar”  
Торгово развлекательный центр “Беркарар”

# SUWADOÝGUN TEÝGUMLARYŇ SEÝSMIKI HÄSIÝETLERINIŇ DINAMIKASY

Türkmenistanyň çäginin seýsmiki künjekler kartasynda Aşgabat şäheri 9 ball derejesi bolan seýsmiki zolaga degişlidir. Şunlukda, şäherleriň we ilatyň goraglylygyny, tebigy betbagtçylyklara garşy durmagyny üpjün etmäge ukyply seýsmiki durnukly gurluşyk amala aşyrylanda şu ýagdaý göz önünde tutulýar.

Topragyň fiziki-mehaniki we seýsmiki ölçegleriniň öwrenilmeginiň netijesi ýertitremäniň seýsmiki netijesiniň üýtgemegine topragyň dykzlylygynyň we çyglylygynyň täsiriniň bardygyny ýüze çykardy. Bu ýagdaýda, gaty, gurak toprak ýerasty urgynyň güýjüni peseldýär. Emma, suwa doýgun teýgumlar titremäniň zygiderliligini ýokarlandyryar. Munuň özi, seýsmiki taýdan kiçi raýonlaşdyrmak işleriniň esasy emele getirýär.

Topragyň geologiýa-litologiýa bilen gidrogeologiýa ýagdaýynyň üýtgemeginiň bitewüligi olaryň ösüşinde toprakda bir we ondan ýokary bala çenli bolan deňeçerlige baha bermäge mümkinçilik döredýär. Häzirki döwürde seýsmiki mikroraýonlandyrylan täze çaklama kartasyny düzmek bilen baglanyşykly gaýtadan barlaglary geçirmek zerurlygy ýüze çykýar. Bu işde binalaryň we desgalaryň seýsmiki howpsuzlygyny üpjün etmek boýunça teklipleri taýýarlamak möhüm ähmiýete eýe bolup durýar.

1948-nji ýylda bolan ýertitremer zerarly weýran bolan Aşgabat täzeden dikeldildi we gurluşyk hem-de ösüş işleri zygiderli alnyp barylady. Gurluşyk-gur-nama işleri bilen bir hatarda, paýtagtymyzyň töweregindäki ýerleri hojalyk taýdan özleşdirmek işleri ýola goýuldy. Şol döwürde Amyderýanyň suwunyň Garagum derýasy arkaly günbatara tarap geçirilmegi suwarymly ýerleriň mukdaryny artdyrdy. Şol bir wagtyň özünde işjeň ýagdaýda alnyp barylýan suw hojalyk çäreleri tebigy ýagdaýyň düýpli özgermegine alyp bardy. Eýýäm 1967-nji ýylda çenli bolan döwürde demir ýoluň demirgazyk künjeklerinde suw almak ýagdaýy emele geldi we drenaž ulgamyny taslamalaşdyrmak we gurmak zerurlygy ýüze çykdy. 1972-1975-nji ýyllarda dik drenaž görnüşli guýularyň gurluşygy amala aşyryldy. Munuň özi suwuň derejesiniň has çuň ýerleşen çäklerinde ýeke-täk kabul ederlikli usul ha-

saplanylýar. Ulanmaga berilýän guýular köp ýa-da az derejede işledilýär.

Munuň özi birnäçe ýagdaýlar bilen şertlendirilendir. Derýadan alynýan suwuň möçberleriniň ýokarlanmagy bilen suw üpjünçiligine, suwaryş ulgamyna we tehniki zerurlyga berilýän suwuň möçberi azalady. Suw saklaýjy ulgamyň we guýularyň işiniň pes ýagdaýda ýerine ýetirilmegi bilen ýerasty suwlaryň sazlaşygy bozuldy, oňa gelyän suwuň möçberi azalady. Mundan başga-da, ýeriň gurluşyna täsiri artdy (1-nji surat). Dagdan Garagumuň pesliklerine tarap hereket edýän suwuň çagyl galyndylary çäge, paçyk garyndylary toýunlar bilen çalşyrylyp, deňsizlikde suwuň geçijilik ukyby peseldi. Şeýlelikde, ýerasty suwlaryň süzgüç ulgamlarynyň artmagy netijesinde onuň çykýan akymynda suwa doýgun topragyň dykzlylygy emele gelip, ýerasty suwlaryň derejesi ýokarlanýar.

Çägin suw basmagy netijesinde gidrogeologiýa ýagdaýynyň üýtgeýiş derejesi hakynda köp sanly barlagçylar ýazýarlar [1,2,3,4]. Toprak suwlarynyň durnuklaşdyrylmagy we onuň derejesiniň ýokarlanmagy babatda dik drenažlaryň hereket ediş önümçiligini ýokarlandyrmak we täzelerini taslamalaşdyrmak, onuň nobatdaky tapgyryny gurmak boýunça möhüm çäreleri işläp taýýarlamak teklipe edilýär. Şähre suwaryş maksady bilen berilýän suwuň möçberlerinde drenaž ulgamynyň netijeliligini bir bitewi ulgama jemlemeli.

Gurluşygyň we suwarymly ýerleriň çäginin giňeldilmegi ýokarda görkezilen meýilleriň saklanmagyny şertlendirýär. Häzirki döwürde drenaž guýularynyň sany 200-den geçdi. Suwuň ýokary galyş depginini ýylda 1,5-2 metre barabardyr. Bu bolsa seýsmiki gidrogeologiýa şertlerinde ýertitremeriň önüni almakda möhüm işleri geçirmegi şertlendirýär. (2-nji surat) Çägeli we ýarym çägeli, toýunsow gat-laklarda ýerasty suwlary durnuklaşdyrmak, onuň derejesini sazlamak işi seýsmiki netijä 10-12 metr çuňlukda täsir edip başlaýar. Ýerasty suwlaryň ýokary derejä ýakynlaşmagy bilen seýsmiki titremeleriň zygiderliligi ýokarlanýar [4,5].



1-nji surat. Türkmenistanyň geomorfologiýa kartasy.

Özboşlukly düzümi we ýörite aýratynlygy bolan desgalaryň binýadnyndaky toprak gumlary seýsmiki täsiriň netijesinde öz yzyny goýup bilýär. Topragyň öz aýratynlygy, onuň seýsmiki aýratynlyklary suw basyş ýagdaýynda topragyň çyglylygynda düýpli özgerýär. Deşikli gatlaklaryň özboşluklylygy çyglylyk bilen baglanyşykly üýtgeýändigini gadymy döwürlerden bäri bellidir. Şeýle ýagdaýyň Köpetdagiň etegindäki giňişlikde ýüze çykýandygyny barlagçylar bellediler [3]. Bu ýerde topragyň pesgidrofirliligi gaty derejededen çeyre we akýan derejä geçýän çyglylygyň inçe ugry görünýär.

Çyglylygyň üýtgemegi bilen topragyň berkligi peselýär, olaryň sazlaşygy ýitýär. Topragyň berk we zaýаланan aýratynlyklary bilen seýsmiki häsiýetnamanyň özara baglanyşygyny barlagçylar subut etdi. Türkmenistanyň çägindeki bu ýagdaýlar ýüze çykaryldy, ol (Kriger we beýlekiler, 1980) melemtil we melemtil topraklaryň çyglanmagy göni we gytaklaýyn geçýän seýsmiki tolkunlaryň ýaýraýyş tizliginiň titremäniň peseliş derejesiniň we gatlagyň elektrik geçirijiliginiň bir wagtda peselmegini şertlendirýär.

Şeýle ýagdaýyň sebäbi sementli materiala öl degmeginden, duzlaryň garyşyp, soňlugy bilen berkligiň peselmegine, olaryň dykzlylygynyň we öýjükliginiň zaýаланmagyna getirýär. Çeyre tolkunlaryň peselmegi howada köpürjikleriň, ýerasty suwlaryň derejesiniň ýokarlanmagy we bu şertleriň gaýtalanmagy bilen düşündirilýär. Suw basan halatynda ýerasty suwlaryň emele gelyän derejesi R-tolkunlar üçin çäklendiriji däl. Munuň özi eýrasty suwlaryň tebigy ýagdaýda ýokary

galmagynda emele gelyär we seýsmiki gözlegiň ýerüsti serişdelerinde bellige alynmaýar.

Berkligiň peselmegi olaryň dinamiki durnuksyzlygyny emele getirýär. Synaglardan görnüşi ýaly, ýokary öýjükli (öýjüklilik derejesi  $e > 1.0$ ) suwa doýgun melemtil topraklar titremeden soň dykzlanýarlar. Ýöne  $e = 0,75$  öýjükli derejede daşlaşma bolup geçmeýär. Suw bölünmegi bilen topragyň dykzlylygy rahatlyk bilen arasy bölünýän gysga wagtlaýyn titremede duýulýar. Titremäniň dowamlylygy galanda, dykzlylyk we suw bölünme derejesi ýokarlanmaýar. Melemtil toprak üçin titremeler onuň düzümine we mehaniki berkligiň ýokarlanmagyna az täsir edýär.

Güýçli ýertitremelere sezewar bolan çäkleriň barlaglary melemtil topraklaryň giňelýändigini ýüze çykardy. Esasy desgalaryň zaýаланmagy we onuň bilen baglanyşykly weýrançylyklar şol çäkte hasaba alyndy. Şeýle ýagdaýda 1887-1911-nji ýyllarda Almatyda, 1902-nji ýylda Andižanda, 1948-nji ýylda Aşgabatda, 1976-1984-nji ýyllarda Gazli şäherçesinde, 1988-nji ýylda Spitzakda güýçli ýertitremeler boldy. Şeýle ýagdaýlaryň möçberleri, olaryň yetiren zyýanynyň mukdary we bu meseläni çözmegiň derýaýslygy barada ýapon barlagçylary Y.Yoshiminiň, we K.Tokamasunyň [7] we seýsmologlar G.Işangulyýewiň, L.A.Kuznesowanyň we E.Esenownyň işlerinde beýan edilýär [2].

Binalaryň jaýrylma ýagdaýy suw we lagym ulgamynyň bozulmagy, ýerasty suwlaryň umumy ýokary galmagy, köpsanly binalara ýakyn ýerleşýän gök zolak-

laryň suwarylmagy, geçýän ulaglar zerarly seýsmiki titremeleriň bolup geçmegi netijesinde emele gelýär. Şeýle ýagdaý desgalar köp ýyllap (10-20 ýyl) ulanylandan soň emele gelip başlaýar. Ýerasty suwlaryň ýokary galmagy topragyň gowşamagyna getirýär. Ürpük we ownujak dānesi bolan çāgeler geçýän, melemtil, çāgesow topragyň suwa doýgun topragyň akýan görnüşine geçmegini şertlendirýär. Binalaryň we desgalaryň agramy netijesinde topragyň we onuň bilen baglanyşykly çökündileriň berkemegi bolup geçýär. Inženerçilik-biologiýa ýagdaýlarynyň we onuň bilen baglanyşykly işeriň alnyp barylýan çāginde, esasan Aşgabatdaky köneki binalaryna we desgalaryna ýaramaz täsir edýär.

Topragyň duzlaşmagy we şoruň emele gelmegi şäheriň Garagum derýasyna birigýän demirgazyk künjegi üçin has-da häsiýetlidir. Munuň özi ýerasty suwlaryň gatlagynyň ýeriň üstki gatlagyna golaý ýerleşýändigini, olaryň akymynyň we yzygiderli buga öwrülmeğini pesdigi zerarly emele gelýär. Şor suwlaryň buga öwrülmeği ýerasty suwlaryň galmagyny we olaryň kapilýar turbalar arkaly ýokary çykyp, şoruň döremegini emele getirýär. Duzuň binalaryň diwarlaryna ornaşmagy onuň aşaky gatynyň suwaglarynyň gaçmagyna getirýär we ol çüýrān görnüşde, ak reňkli dökülip duran serişdelere öwrülýär. Onuň töwreginde bolsa ownujak jaýryklar bilen 0,5 santimetre çenli kuwwaty bolan duzlaryň hereketi

başlanýar. Munuň özi jaýyň gyssagly abatlanmagyna itergi berýär. Şu aýdylanlardan görnüşü ýaly, seýsmiki işjeň zolakda suw basýan çākleriň artmagy 0,5-2 möçberdäki ýertitreme howpunyň artmagyny şertlendirýär. Şeýle howpuň öňüni almak we ony aradan aýyrmak diňe ýerasty suwlaryň emeli ýol bilen peseldilmeginde mümkindir. Binalaryň we desgalaryň gurlan çāklerinde dik guýulary gazmak arkaly howpuň derejesini peseltmek mümkinçiligi bardyr. Şunuň ýaly işler Aşgabatda 30 ýyldan gowrak wagt bäri dowam edýär. Bu işler «Türkmengeologiýa» döwlet konserniniň hünärmenlerine ýerasty suwlaryň ýokary galmak derejesiniň öňüni almak babatda has möhüm işleri alyp barmaga borçly edýär.

Dik drenažlaryň geçirilmeginiň täsiri toprak gatlaglarynyň guraýyş çārelerine topragyň aýratynlyklaryna gaýtadan seretmek zerurlygynyň ýüze çykandygyny äşgär edýär. Çyglylygyň peseldilmegini, topragyň berkliginiň ýokarlanmagyny, olaryň nāsazlygynyň peselmegini üpjün edýär.

Ýöne düzümläýin gatnaşyklaryň ýene bir tarapy bar. Ol hem suwa doýgunlyga çenli topragyň berkliginiň dikeldilmegini 5-10 ýyldan az bolmadyk döwri öz içine alýanlygydyr. Hut şonuň üçin-de, ýerasty suwlaryň ilki başky ýagdaýyna gelmegini üpjün edýän guýularyň işiniň bölünmeği topragyň guramak netijeliliginiň peselmegine getirýär. Zeyleşleriň işleýiş ýag-

daýynda ýerasty suwlaryň hereketiniň ugry we tizligi üýtgeýär, olaryň zarplylygy başga ugra gönügýär. Bu bolsa suw ýerleşýän gatlaklarda bolşy ýaly, dürli garyndyly düzümlü gatlaklaryň gatnaşygunda suffoziýanyň emele gelmegini we ösmegini şertlendirýär.

Umumy ýagdaýda çāgesow-toýunsow topraklaryň suffoziýa durnuklylygy, olaryň garyndyly düzümi birnäçe ugurlar boýunça bölünmegini äşgär edýän gytak differensiýanyň gurulmagy arkaly beýan edilýär. Topragyň aýry-aýry toparlarynyň jaýrylmagy ýa-da ondaky düzümleriň düýpli özgermegi onuň mehaniki suffoziýa durnuksyzlygy hökmünde baha berilýär [5].

Köpetdagyň etekleriniň topraklaryna deslapky berlen bahalar bu ýerde suffoziýa ýagdaýynyň ösmek howpunyň bardygyny, onuň yzysüre topragyň öýjükleriniň zaýalanmak derejesiniň boljakdygyny alamatlandyrdy. Suffoziýa süzgüçleriň ýagaýynyň bir-den üýtgemegi, hususan-da, guýulary işletmek, olary saklamak we gaýtadan işlemek ýagdaýlary bilen düşündirilýär. Şeýlekde, ýertitreme mahalynda dinamiki täsir hem bu ýagdaýyň ýüze çykmagyna getirýär. Umuman, suffoziýa-öýjük derejesiniň zaýalanmak ýagdaýynyň ösüşinde suwuň peselmeginiň suw basan çāklerdäki umumy ýaýdaýyň zaýalanmagyna getirýändigini bellidir.

Topragyň geologiýa-litologiýa bitewüliginde gidrogeologiýa ýagdaýyň üýtgemegi, topragyň ösüşinde onuň aýratynlyklarynyň emele gelmeği toprakda bir bala çenli we ondan ýokary derejäniň emele gelmegine göz ýetirmäge mümkinçilik berýär.

Häzirki döwürde seýsmiki kiçi etraplaryň täze çāklama kartasyny düzmek we binalaryň, desgalaryň seýsmiki howpsuzlygyny üpjün etmek boýunça teklipleri işläp taýýarlamak babatda gaýtadan barlaglaryň geçirilmegi zerur bolup durýar.

#### Netijeler:

1. Suwa doýgun gatlaglaryň derejesiniň yzygiderli seýsmiki täsirlere bolan gatnaşygyna baha bermek maksady bilen, aýry-aýry geologiýa-litologiýa toplumlarynda suwuň peselmeginiň oňaýly ölçeglerini kesgitlemek babatda ýörite barlaglaryň zerurdygy tassyklandy.

2. WSH01-05 kadalşdyryjynyň talaplaryna laýyklykda, Aşgabat şäheriniň täze çāklerinde seýsmiki kiçi etrapçalar boýunça çāklama kartasy üçin inženerçilik-geologiýa surata düşüriş işlerini we seýsmiki-geofiziki barlaglary amala aşyrmagyň zerurdygy äşgär edildi.

#### Edebiyatlar

1. **Akkaýew G, Watolin B, Faýnberg F, Esenow E.** Aşgabat şäheriniň çāgini suw basmak bilen baglanyşykly geologiýa ýagdaýlarynyň ösüşü. Maslahatyň materiallary. «Gurluşyk geçirilen çākleriň ýerasty suw bilen basmak ýagdaýy (çāklama we goramak)» – Nowosibirsk, 1984.

2. **Işangulyýew G, Kuznesowa L, Eseow E.** Ýokary seýsmiki şertlerde topragyň suwuklanma ýagdaýyny öwrenmegiň derwaýslygy. «Merkezi Aziýada ýertitremelerini çāklamak, seýsmiki howpa we töwekgelçilige baha bermek» atly ýedinji Gazagystan-Hytaý halkara simpoziumynyň materiallary. – Almaty, 2010.

3. **Orazdurdyýew D.** Köpetdagyň eteklerindäki toýunsow topraklaryň deşilmegine we dykzylanmagyna çygyň täsiri haýkynda // ylmy gollanmalar ýygyndysy: Garagum kanalynyň täsiri ýetýän zolagyndaky gidrogeologiýa-inženerçilik-geologiýa şertleriniň döremegi. – Aşgabat, 1987.

4. **Puřkow S.** Ýertitrema mahalynda seýsmiki titremäniň yzygiderliligine ýerasty suwlaryň derejesiniň täsiriniň hasabynyň metodikasy// TYA-nyň habarlary, FTH we GN tapgyry–1971, №4.

5. **Faýnberg F, Esenow E.** Türkmenistanda melemtil topraklar şertlerinde ýertitemäniň netijesinde dik drenažnyň täsirini öwrenmek: «Geologiýa gurşawyny netijeli peýdalanmak bilen baglanyşykly inženerçilik-geologiýasynyň meseleleri. Maslahatdan materiallar. 4-nji mowzuk. «Şäher gurluşygy inženerçilik-geologiýa meseleleri». – Leningrad, 1976.

6. **Hojaýew A, Esenow E.** Seýsmiki aýratynlygy bolan topraklara gidrogeologiýa ýagdaýynyň täsirine baha bermek haýkynda. Nebitgazgeologiýa ylmyň meseleleri we «Türkmenistanyň ýangyç-energetika toplumynyň ösüşiniň geljegi». Halkara ylmy-önümçilik maslahatynyň materiallary. – Aşgabat, 1996.

7. **Yoshimi Y, Takamasu K.** Send liguefaction and relatd demaže. Engineering Seysmology. – Tokion: Inst. Techn., 1982.

*Emil ESENOW,*

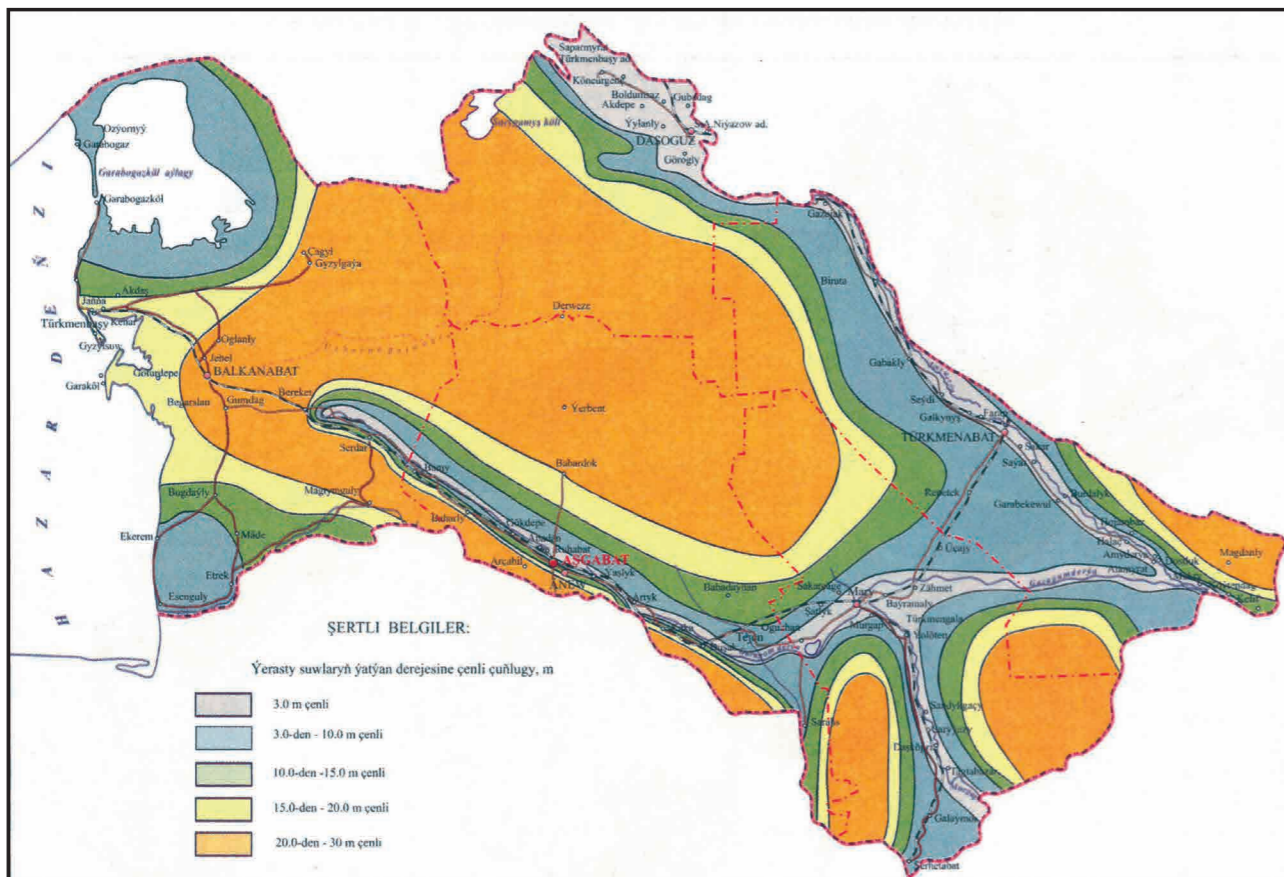
*Türkmenistanyň Gurluşyk we binagärlik ministrliğiniň Seýsmiki ýagdaýa durnukly gurluşyk ylmy-barlag institutunyň baş ylmy işgäri, geologiýa-mineralogiýa ylmlarynyň doktory*

#### DYNAMICS OF WATER-SATURATED GROUNDS' SEISMIC BEHAVIOR

Destroyed by the earthquake in 1948, Ashgabat has been rebuilt. New buildings are under construction at present. In addition to building and reconstruction operations, the land development is under way around the capital city. This has resulted in substantial environmental changes. The article focuses on the need for special researches to determine optimum water lowering parameters in separate geologic-lithological complexes in order to evaluate a minimum impact of water-saturated grounds on seismic load. The author arrives at a conclusion that in compliance with the BCH 01-05 standard's requirements engineering-geological surveys and seismic-geophysical investigations should be made in order to chart predictive seismic zoning maps of newly developed areas of Ashgabat.

#### ДИНАМИКА СЕЙСМИЧЕСКИХ СВОЙСТВ ВОДОНАСЫЩЕННЫХ ГРУНТОВ

Разрушенный землетрясением в 1948 г., Ашхабад заново отстроен и продолжает строиться и развиваться. Одновременно с строительством и реконструкцией происходит хозяйственное освоение земель вокруг столицы, что повлекло за собой существенное изменение природной обстановки. В статье установлена необходимость постановки специальных исследований по определению оптимальных параметров водопонижения на отдельных геолого-литологических комплексах с целью оценки минимального влияния степени водонасыщенного пород на интенсивность сейсмического воздействия. Автор приходит к выводу, что в соответствии с требованиями норматива ВСН 01-05 необходимо осуществить инженерно-геологическую съемку и сейсмо-геофизические изыскания для разработки карты прогнозного сейсмического микрорайонирования вновь образованной территории Ашхабада.



2-nji surat. Türkmenistanyň gidrogeologiýa kartasy.

# YLMA GOŞANT

## M. Mämmedow. Dehistanyň binagärlik medeniýeti, – Aşgabat, 2014.

Binagärlik – bu diňe binýadyň berkligi däl-de, eýsem, öz döwrüniň medeni-hojalyk, jemgyýetiň ruhy durmuşynyň durnuklylygynyň aýnasydyr. Berk binalaryň taryhy gymmaty wagtyň geçmegi bilen mese-mälim görünýär, ol geçmişiň ygtybarly şaýady bolup şuglasyny şu gün hem saçýar. Muňa gürrüni ediljek täze kitap bilen tanyşylandan soň hem göz yetirip bolar.

Golaýda okyjylara türkmen, iňlis we rus dillerinde ýazylan «Dehistanyň binagärlik medeniýeti» atly kitap gowuşdy. Onuň awtory oň okyjylara ugurdaş mazmunly birnäçe kitaplary ýetiren taryh ylmlarynyň kandidaty, arhitektor Muhammet Mämmedow.

Türkmeniň gahrymançylyky geçmişiniň howandary, hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedow: **«Gözel Balkan welaýatynyň giň düzlüginde ýerleşýän «Gadymy Dehistan» döwlet taryhy-medeni goraghanasynyň orta asyrlarda özüniň milli binagärlik sungatynyň we arhitekturasynyň aýratynlyklary bilen jahana ýaň salan taryhy-medeni ýadygärlikleri bu gün dürli ýurtlaryň tanyml alymlarynyň, medeni-ruhy geçmişi öwrenijileriň, jahankeşdeleriň ünsüni barha özüne çekýän umumadamzat genji-hazynasyna öwrüldi»** – diýip jaýdar belleýär. Gürrüni ediljek kitap bu aýdylarlaryň hakykatlygyna göz ýetirmäge doly mümkinçilik berýär.

Kitap üç bölümden ybarat. Onuň birinji bölümi Dehistan ülkesiniň geçmişine gysgaça syn bermeklige, ýer-ýurt atlarynyň döreýişine hem-de toponimiki adalgalaryň düşündirilişine bagyşlanan. Bu bölümde Dehistan taryhy sebitiniň müňýyllyklaryň dowamynda geçmişi-hojalyk pudaklary, suwaryş ulgamlarynyň ösüşi, goňşy çarwa we çomry taýpalarynyň özara gatnaşyklary, syýasy taryhyň zygiderli ösüşi, bularyň ählisiniň ýerli

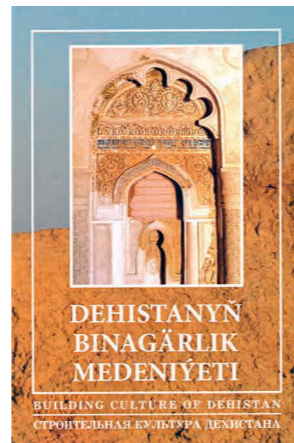
binagärlik medeniýetine ýetiren täsiri yzarlanylýar. Ol dürli döwürleriň awtorlarynyň işleriniň, halk arasyndaky rowaýatlaryň üsti bilen beýan edilýär. Şonuň bilen bir hatarda, kitapda birnäçe toponimiki atlara awtoryň öz garaýşy, çaklamalary berilýär.

Kitabyň ikinji bölümi «Maşat» diýlip atlandyrylypdyr. Onda sopolaryň mesgeni bolan, il arasynda atlandyrylyşy ýaly Maşat ata ýadygärliginiň gurluşy barada giňişleýin durlup geçilýär. Bölümde Maşat atanyň yslam sungatynyň irki döwürüne degişli bolan mähraby, gelip çykyşy boýunça hatda zoroastrizm dininden oň ýüze çykan basgançakly tagçalar, olaryň ähmiýeti, binagärlik medeniýetindäki soňky özgermelere düşündirişler berilýär.

Awtor bütin Orta Aziýada bolşy ýaly, Dehistan hem binagärlik meselesinde butparazlyk (buddizm) ybadathanalary bilen yslam dini, esasan hem din (kult) bilen bagly ymaratlardaky ewolýusion meňzeşlikleriň bardygyna ünsi çekýär. Onuň bu meseläni, aýratyn-da olaryň özara täsirlerini «has çuňňur öwrenmek geljekki alymlaryň işidir» diýip ýazmagy ylmy we döwrebap teklipdir. Toplumyň çäginde soňky geçirilen gazuw-agtaryş işleri netijesinde ol ýerde derwüşlere niýetlenen hanakanyň hem bolandygy anyklanandan soňra, awtor Maşat ata kümmet, metjit, metjit-kümmet hökmünde garalandygyny belläp geçýär.

«Maşat» bölümünde baş sany kümmet barada aýratyn gürrüň berilýär. Kitapda şol galyndylar, olaryň XX asyryň başlarynda alnan suratlar esasynda, goňşy sebitlerden, aýratyn hem, Eýrandan bolan maglumatlary deňeşdirmek bilen bu ýerleriň dürli wagtlar bir bütewi taryhy-medeni sebit bolandygy belleniýär.

Dehistan ülkesiniň merkezi orta asyr şäheri Misserian bolupdyr. Ondan biziň Bagtyýarlyk döwürimize çenli şäheriň galyndylary, onuň günorta böleginde saklanyp galan binalarydyr. Maşat atadaky ýaly bişen kerpiçden salnan Misseriana (ol Maşat atadan



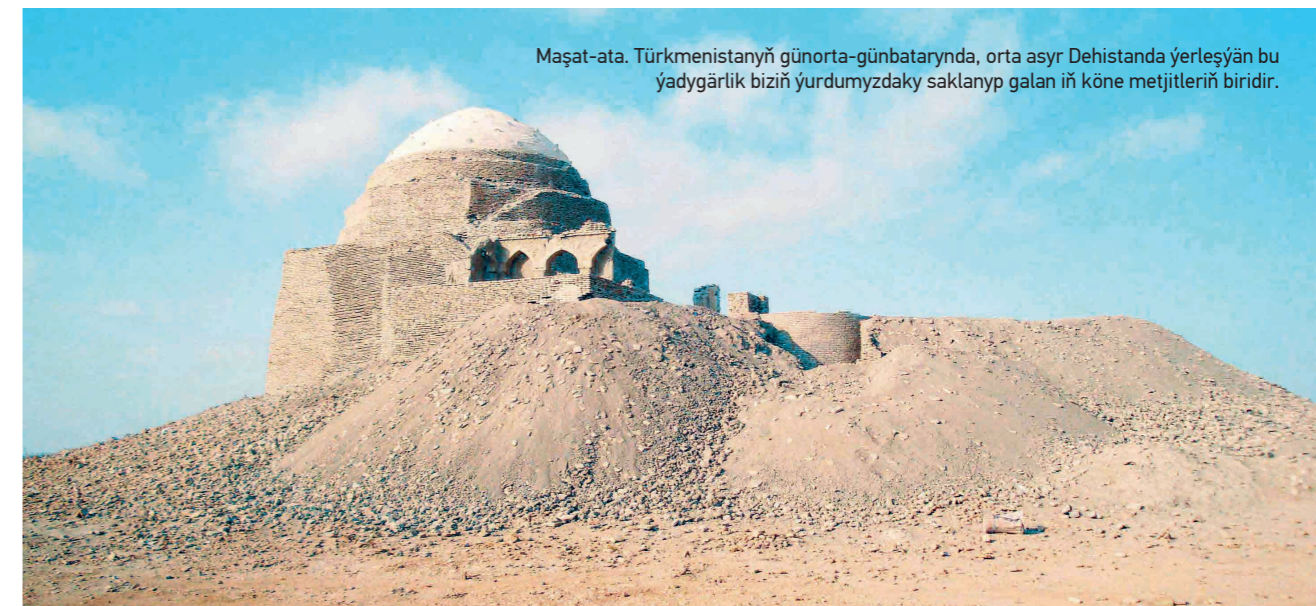
7 km. günorta-günbatarda ýerleşýär) kitapda üçünji bölüm bagyşlanypdyr. Saklanyp galan binalar bu gün Türkmenistanyň syýahatçylyk ulgamynyň bir nyşanyna öwrüldi.

Şolaryň biri Misserianyň gülläp ösen döwüründen bäri şäheriň buýsanjy we guwanjy bolan Juma metjididir. Bu metjidiň saklanyp galan bölekleriniň, XIX asyryň ahyrlarynda-XX asyryň başlarynda düşürilen fotosuratlaryň ýa-da elde çekilen şekilleriň gazuw-agtaryş işleri netijesinde ýüze çykan çaklama meýilnamalaryň kömegi bilen metjidiň mährap tagçasynyň, peştagyň daýanç diwarlarydyr minaralaryň aşaky bölegi, eýwanyň bölekleri, gurluşyk tilsimleri, binagärlik aýratynlyklary, öz döwürüniň ideologiki täsirleri we ş.m. özüniň häsiýetlendirmesini tapypdyr.

Juma metjidiniň aýrylmaz bölegi onuň minaralarydyr. Minara gürrüni edilýän metjidiň meýdançasynyň demirgazyk-gündogar burçunda ýerleşýär. Onuň şu günki beýikligi 20 metrden gowrak, aşagyň diametri 7 metr, ýokarda bolsa - 5,5 metrdir. Awtor taryhy çeşmelere esaslanyp minaranyň beýikligi onuň ilkibaşdakysynyň ýarysyna deň bolandygyny çaklaýar.

Bu minaradan 120 metr töweregi demirgazykda oňa çalymdaş, göýä onuň ekiz taýy ýaly bolup görünýän ýene bir minara bar. Ol minara taryhda «1102-nji ýylyň minarasy» ady bilen bellidir. Bu minaranyň daşky ölçegleri, gurluş tärleri ýokarda seredilen minaradan känbir tapawutlanyp duranok. Dogry, olar kerpiçleriniň örülişi, kufi ýazgylary, ornamental, geometriki ýa-da epigrafiki şekilleri bilen tapawutlanýarlar. Dürli wagtyň alymlary şol ýazgylardan minaralaryň kimiň buýurmasy bilen ýa-da haçan gurlandygy, olary kimleriň gurandyklary baradaky maglumatlary ýüze çykarypdyrlar.

Wagtyň geçmegi, günüň, ýel-ýagmyryň, tebigy hadysalaryň täsiri bilen minaralaryň depelerinden belli bir bölekleri ýumrulypdyr, käbir ýerleriniň kerpiçleri bolsa dökülipdir. Soňky gezek olarda XX asyryň soňky çäryeginde abatlaýyş işleri geçirilipdir.



Maşat-ata. Türkmenistanyň günorta-günbatarynda, orta asyr Dehistannda ýerleşýän bu ýadygärlik biziň ýurdumyzdaky saklanyp galan iň köne metjittleriň biridir.

Garaşsyzlyk döwründe şeýle işler dowam etdirilip, gazuw-agtaryş işleriniň netijesinde Dehistanyň binagärlik medeniýetini has çuňlaşdyrylyp öwrenmeklige mümkinçilik döredi.

Kitabyň ýene bir gymmatly tarapy onda bu gün dünýä belli ymaratlaryň ussalarynyň ýerli ilatdan bolandygynyň nygtalýanlygydyr, ol takyk maglumatlar bilen delillendirilýär. Şonuň bilen bir hatarda, awtor ol ussalaryň döredijiligini olardan oň geçen döwürleriň ussalarynyň binagärlik aýratynlyklary bilen deňeşdiripdir.

Kitapda 100-den gowrak dürli häsiýetli şekiller berlipdir. Olar esasan gürrüni edilýän ymaratlaryň dürli ýagdaýdaky suratlary, şeýle hem ol ymaratlaryň beýleki sebitler bilen meňzeşligi (analoglary we parallelleri) bolan binalaryň köp sanly artefaktlaryň şekilleridir.

«Dehistanyň binagärlik medeniýeti» atly kitap bilim ulgamynda, aýratyn hem binagärlik hünäri boýunça bilim alýanlar, amaly işgärler üçin gollanma bolup biler. Taryhymyzyň janköýerleri, jahankeşdeler we syýahatçylar, giň köpçülik hem bu ylmy çeşmeden özlerni gyzyklandyryan köp soraglara jogap tapyp bilerler.

*Aýmämmed RAHYMOW,  
«Gadymy Dehistan» döwlet taryhy-medeni  
goraghanasynyň direktory*

### INVESTMENT TO SCIENCE

The book is about the architectural monuments of a historical district which lay south-east of the Caspian Sea in present-day Turkmenistan, called Hyrcania in ancient times, in the Middle Ages was called Dehistan or Mashat-Misrian.

### ВКЛАД В НАУКУ

Книга посвящена памятникам архитектуры исторической области, расположенной на территории современного Туркменистана, в Юго-Восточном Прикаспии, которая в древности называлась Гирканией, в средние века получила название Дехистан, или Машат-Мисриан.

Žurnal Türkmenistanda neşir edilýän  
ylmy žurnallaryň we neşirleriň  
sanawyna goşuldy.

# TÜRKMENISTANYŇ GURLUŞYGY we BINAGÄRLIGI

jemgyýetçilik-syýasy we ylmy žurnaly

**Baş redaktor**  
Ýazgül EZIZOWA

Redaksiýanyň geňeş agzalary:

Çary AMANSÄHEDOW  
Baýrammyrat ATAMANOW  
Abdyrahym AŞYROW  
Wladimir GASANOW  
Ata GURBANLYÝEW  
Sapargeldi DAŇATAROW  
Annageldi ESENOW  
Muhammet MÄMENOW  
Ruslan MYRADOW  
Aşyr ÝAZDURDYÝEW  
Agajuma ZAKIROW

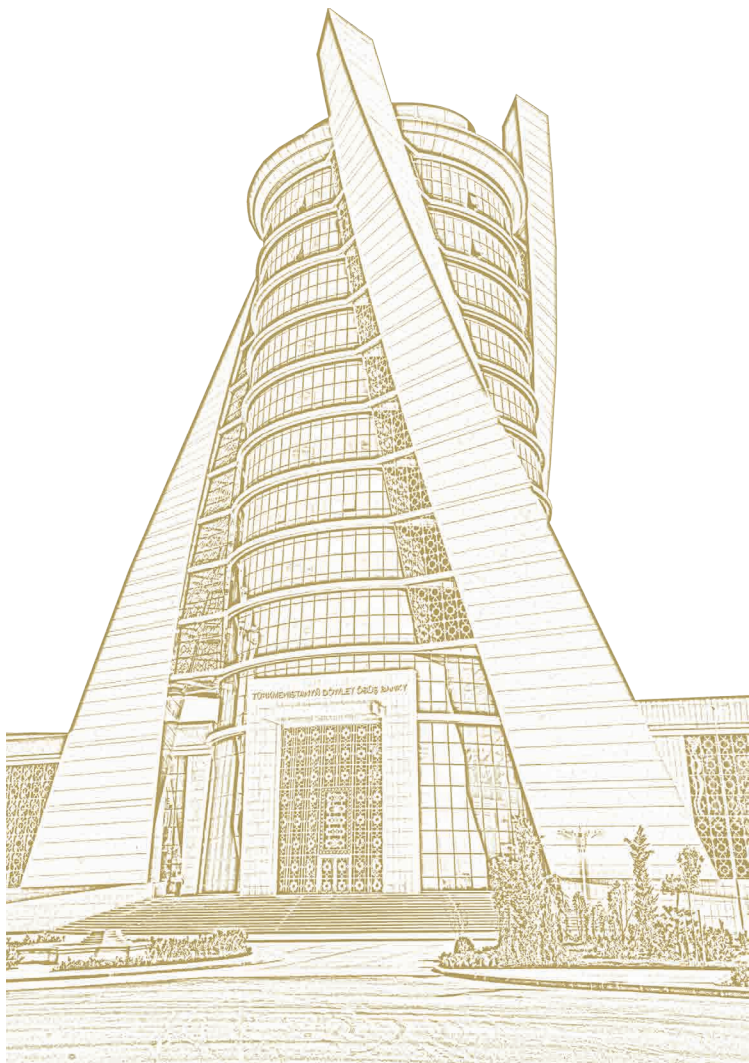
Redaksiýanyň salgysy:

744036, Türkmenistan,  
Aşgabat şäheri,  
Arçabil şaýoly, 84.  
Telefonlary:  
(+99312) 34-06-42, 34-02-79.  
Faks: 34-06-42  
E-mail: arhit\_magazine@mail.ru  
Indeksi: 78009

Golýazmalar, fotosuratlar yzyna gaýtarylmaýar  
hem-de  
olara jogap we syn berilmeýär.

Ýygnamaga berildi – 20.04.2015  
Çap etmäge rugsat edildi – 22.06.2015  
Neşir N2  
Sany – 10000.  
A – 82156.  
Ölçeği 60x84 1/8  
Ofset usulynda çap edildi.  
Çap listi 5.  
şertli reňkli ottisk 7.  
Hasap neşir listi 7,9.  
Sargyt N1470.

Žurnalyň çap edilişiniň  
hiline Türkmenistanyň  
Metbugat merkezi jogap berýär.  
Tel.: 22-33-19



## MAZMUNY

EÝÝAMYŇ RUHY WE MAZMUNY – BINAGÄRLIK KEŞLERDE.....	1
GURMAK WE DÖRETMEK - BERKARAR DÖWLETIMIZIŇ BAGTYÝARLYK DÖWRÜNIŇ BAŞ ŞYGARY.....	6
PAÝLY GURLUŞYGY ÖSDÜRMEGIŇ UGURLARY.....	12
HÜNÄRLI ELLERIŇ GUDRATY.....	14
GURLUŞYK SENAGATY PUDAGY: GAZANYLÝAN ÜSTÜNLIKLER, GELJEGIŇ MÖHÜM UGURLARY.....	16
ÝAŞAÝŞ JAÝLARYNDA ENERGIYA TYGŞYTLYLYGYNÝ ÝOKARLANDYRMAGYŇ ÝOLLARY.....	20
SUW ÜPJÜNÇILIGINI GURNAMAGYŇ MÜMKINÇILIKLERI.....	24
«GADYMY MERW» SYÝAHATÇYLYK TOPLUMY.....	26
GURLUŞYK ULGAMYNDA HIL BOÝUNÇA TÄZE TAPGYRA GEÇMEGIŇ ÝOLLARYNDA.....	30
SUWADOÝGUN TEÝGUMLARYŇ SEÝSMIKI HÄSIÝETLERINIŇ DINAMIKASY.....	34
YLMA GOŞANT.....	38